

CIH Bilingual Medical Glossary—English-Spanish©

Please Note: This glossary is a work in progress. We revise it periodically to include more terms. Therefore, it may not contain all the words you will need. If you cannot find a term in this list, please check the resources referenced in the Virtual Library. In addition, if you do not understand a medical term while interpreting, please ask the doctor or patient to explain it further and then use his or her explanation in your interpretation.

Furthermore, there may be additional regional ways, colloquial or formal, to express in Spanish some of the medical terms listed here. We have added a third column so you can record these terms as you encounter them. Bring these terms to the attention of your instructor and fellow students. Your suggestions may help to enrich the linguistic diversity of our glossary.

Arrangement: Most general terms, conditions and complaints are listed first. These should be consulted before going on to the terms that are used in more specific areas of healthcare. All of the terms are arranged in alphabetical order. The specialties are arranged by alphabetical order.

| Health Care Personnel | Personal del cuidado de la salud |
|------------------------------|--|
| Doctor/Physician | Médico, Doctor |
| Attending Physician | Médico de Planta |
| Intern | Interno, residente de primer año |
| Medical Doctor (MO) | Doctor en Medicina |
| Medical Fellow | Médico Investigador |
| Medical Student | Estudiante de Medicina |
| Osteopathic Doctor (DO) | Doctor en Osteopatía |
| Resident | Residente |
| Specialist | Especialista |
| Emergency Medical Technician | Técnico en Emergencias Médicas |
| Home Care Attendant | Asistente de Apoyo, Domiciliario |
| Laboratory Technician | Técnico de Laboratorio |
| Midwife | Partera, comadrona |
| Nurse | Enfermero/a |
| Certified Nurse | Enfermero/a certificado |
| Nurse Practitioner | Enfermero/a altamente especializada licenciado/a para formular o recetar o prescribir |
| Licensed Practical Nurse | Enfermero/a licenciado/a |
| Registered Nurse | Enfermero/a registrado/a |
| Visiting Nurse | Enfermero/a domiciliario/a |
| Nurse's Aide | Asistente de enfermería |
| Personnel | Personal |
| Physician's Assistant (PA) | Asistente Médico Especializado |
| Physical Therapist | Fisioterapeuta |
| Occupational Therapist | Terapeuta ocupacional |
| Social Worker | Trabajador Social, Asistente Social |
| Clinical Social Worker (MSW) | Trabajador Social especializado en psicoterapia |
| Technician | Técnico |

| Administrative | Administrativo/a |
|---------------------------------------|--|
| Account Representative | Representante de cuentas |
| Admissions | Admisiones, ingresos |
| Admit a Patient | Admitir/Ingresar a un paciente |
| Appointment | Cita |
| Bill | Cuenta, factura; volante; billete |
| Birth Date | Fecha de nacimiento |
| Business Card | Tarjeta de presentación |
| Card | Tarjeta |
| Cashier | Cajero |
| Children | Niños/as |
| Clinic | Clínica |
| Confidential | Confidencial |
| Confidentiality | Confidencialidad |
| Consult | Consultar |
| Consultation | Consulta |
| Discharge (A Patient) | Dar de alta (a un paciente) |
| Doctor's Office | Consultorio/oficina del médico, del doctor |
| Elevator | Ascensor |
| Ethics Committee | Comité ético |
| Exit | Salida |
| Faith | Fe |
| To Have Faith | Tener Fe |
| Family | Familia |
| Fill Out (Forms) | Rellenar/llevar (formularios) |
| Follow-Up Appointment | Cita de seguimiento o de control |
| Friends | Amigos/as |
| Front Desk | Mesa del frente, mesa principal, mostrador |
| Funeral Home | Funeraria |
| God | Dios |
| Health Care Proxy | Poder médico, de salud, Reglamento de la atención médica o persona apoderada |
| Health Insurance | Seguro médico, seguro de salud |
| Health Maintenance Organization (HMO) | HMO (Organización para la Administración de la Salud) |
| Height | Estatura |
| History | Historia, historial |
| Hospice | Hospicio especializado en cuidado terminal o para pacientes desahuciados o sin esperanza de vida |
| Hospital | Hospital |
| Intensive Care Unit | Unidad de cuidados intensivos |
| Interpreter | Intérprete |
| Informed Consent | Consentimiento Informado |
| To consent | Consentir |
| Inpatient Care | Cuidado/Atención de pacientes Internos |

| | |
|--------------------------|---|
| Insurance Card | Tarjeta del seguro |
| Insurance Company | Compañía de seguros |
| Job | Trabajo, empleo |
| Kilogram | Kilo, Kilogramo |
| Knowledge | Conocimiento, sabiduría |
| Labor And Industry | Trabajo e Industria |
| Laboratory | Laboratorio |
| Living Will | Testamento |
| Lobby | Recepción, vestíbulo |
| Managed Care | Sistema de administración de salud |
| Meal | Comida |
| Medical Chart | Récord, archivo o historial médico/Tabla médica |
| Medical History | Historial/historia médico/a |
| Medical Records | Informes/archivos Médicos |
| Mental Hospital | Hospital Mental, Hospital Psiquiátrico |
| Morgue | Morgue, mortuario |
| Next Of Kin | Parientes más Cercanos, parientes más próximos |
| Nursing Home | Asilo, ancianato, hogar de ancianos donde se presta atención o cuidado médico |
| Outpatient Care | Cuidado/atención a pacientes externos |
| Pamphlet | Panfleto, folleto |
| Patient | Paciente |
| Patient Advocate | Abogado, Defensor or Representante del Paciente |
| Patient's Bill Of Rights | Carta de Declaración de los Derechos del Paciente |
| Payment | Pago |
| Personal | Personal |
| Please | Por Favor; complacer (Vb.) |
| Privacy | Privacidad |
| Procedure Consent Form | Formulario de Consentimiento de Procedimiento |
| Psychiatric Ward | Sala de Psiquiatría |
| Relatives | Familiares, parientes |
| Restroom | Cuarto de baño |
| Shelter | Refugio, asilo, amparo, protección, casa de acogida |
| Women's | para mujeres |
| Homeless | para indigentes, los sin hogar, los sin techo, |
| Toilet | Sevicio, baño, cuarto de baño, aseo, W.C. |
| Waiting Room | Sala de Espera |
| Walk-In Clinic | Ambulatorio, Clínica de Urgencias |
| Welfare | Asistencia Social // Prestaciones Sociales |
| Worker's Compensation | Compensación a los Trabajadores |
| Work Related Injury | Accidente laboral, accidente de trabajo |
| Work Release | Relevo del trabajo/exención del trabajo |

| | |
|-----------|--|
| Workforce | Personal, plantilla, mano de obra; población activa de un país |
|-----------|--|

| Parts Of The Body | Partes del Cuerpo |
|--------------------------|------------------------------------|
| <u>External</u> | <u>Externas</u> |
| <i>Head And Neck:</i> | <i>Cabeza y Cuello:</i> |
| Cheek | Mejilla, cachete, mofete, carrillo |
| Chin | Barbilla |
| Cornea | Córnea |
| Cranium | Cráneo |
| Dentine | Dentina, marfil |
| Ear (Internal/External) | Oreja, oído |
| Eardrum | Tímpano |
| Ear Canal | Canal del oído |
| Ear Lobe | Lóbulo del oído |
| Eye | Ojo |
| Eyelash | Pestaña |
| Eyebrows | Cejas |
| Eyelids | Párpados |
| Forehead | Frente |
| Gums | Encías |
| Hair | Pelo, cabello |
| Incisor | Incisivo |
| Jaw | Mandíbula |
| Lip | Labio |
| Lower Lip | Labio inferior |
| Molar | Muela, molar |
| Mouth | Boca |
| Nape | Cogote, nuca |
| Nose | Nariz |
| Nose-Bridge | Puente nasal, de la nariz |
| Nostril | Ventana o agujero de la nariz |
| Orthodontia | Ortodoncia |
| Palate | Paladar |
| Roof Of Mouth | Paladar |
| Scalp | Cuero cabelludo |
| Sputum | Saliva, esputo |
| Taste Buds | Papilas gustativas |
| Teeth | Dientes |
| Throat | Garganta |
| Tongue | Lengua |
| Temple | Sien |
| Upper Lip | Labio superior |
| Uvula | Úvula |
| Wisdom Tooth | Muela del juicio, muela cordal |

| <i>Trunk:</i> | <i>Tronco:</i> |
|--------------------|-------------------------------------|
| Abdomen | Abdomen |
| Abdominal | Abdominal |
| Armpit | Axila, sobaco |
| Back | Espalda |
| Navel/Belly Button | Omblico |
| Bust | Busto, pecho |
| Chest | Pecho |
| Crotch | Entrepierna, bragadura |
| Elbow | Codo |
| Finger | Dedo (de la mano) |
| Fingernail | Uña (de la mano) |
| Flank | Flanco, lado, costado |
| Hand | Mano |
| Hips | Caderas |
| Hip Joint | Articulación/Coyuntura de la cadera |
| Limb | Miembro,e Extremidad |
| Nipple | Pezón |
| Organ | Órgano |
| Palm | Palma |
| Quadrant | Cuadrante |
| Shoulder | Hombro |
| Shoulder Joint | Articulación/Coyuntura del hombro |
| Side | Costado, lado |
| Skin | Piel |
| Thumb | Pulgar |
| Waist | Cintura |
| Wrist | Muñeca |

| <i>Lower Body</i> | <i>Parte Inferior del Cuerpo</i> |
|-------------------|---------------------------------------|
| Ankle | Tobillo |
| Anus | Ano |
| Arch Of Foot | Arco del pie |
| Ball Of Foot | Antepié |
| Buttock | Nalga |
| Calf/Calves | Pantorrilla/s |
| Knee | Rodilla |
| Genital Area | Area/Zona genital |
| Genitalia | Genitales |
| Groin | Ingle |
| Heel Of Foot | Talón |
| Inguinal Region | Ingles, región inguinal |
| Lower Back/Lumbar | Lumbares, zona inferior de la espalda |
| Pelvis | Pelvis |

| | |
|----------|---------------|
| Perineum | Perineo |
| Rectum | Recto |
| Shin | Espinilla |
| Thigh | Muslo |
| Toe | Dedo del pie |
| Toenail | Uña (del pie) |

| | |
|-----------------------|--|
| <u>Internal</u> | <u>Interno</u> |
| <i>Head And Neck:</i> | <i>Cabeza y cuello:</i> |
| Brain Fissure | Cisura cerebral |
| Brain Stem | Tronco cerebral |
| Cerebral-Spinal Fluid | Líquido cefalorraquídeo, líquido cerebro-espinal |
| Conjunctiva (Of Eye) | Conjuntiva (del ojo) |
| Epiglottis | Epiglotis |
| Gland | Glándula |
| Hypothalamus | Hipotálamo |
| Iris | Iris |
| Larynx | Laringe |
| Lens Of Eye | Cristalino; lente del ojo |
| Mucus | Moco |
| Optic Nerve | Nervio óptico |
| Phlegm | Flema, gargajo |
| Pharynx | Faringe |
| Pituitary Gland | Glándula pituitaria |
| Pupil Of Eye | Pupila |
| Retina | Retina |
| Saliva | Saliva |
| Salivary Gland | Glándula salivar |
| Sinus | Seno, vía, conducto, fosa |
| Skull | Cráneo |
| Tear Duct | Conducto lacrimal |
| Tear Gland | Glándula lacrimal |
| Tears | Lágrimas |
| Thymus | Timo |
| Thyroid | Tiroides |
| Tissue | Tejido |
| Tonsil | Amígdala, tonsila |
| Trachea | Tráquea |
| Vocal Chords | Cuerdas vocales |
| Wax (Ear) | Cera, cerumen (oído) |

| | |
|----------------|---------------------|
| <i>Trunk:</i> | <i>Tronco</i> |
| Adrenal Glands | Glándulas adrenales |
| Airways | Vías respiratorias |
| Alveolus | Alvéolo |

| | |
|------------------------|--|
| Aorta | Aorta |
| Appendix | Apéndice |
| Artery | Arteria |
| Carotid Artery | Arteria carótida |
| Coronary Artery | Arteria coronaria |
| Femoral Artery | Arteria femoral |
| Pulmonary Artery | Arteria pulmonar |
| Arterioles | Arteriolas |
| Atrium | Atrio |
| Backbone | Espinazo, columna vertebral |
| Bile | Bilis |
| Bladder | Vejiga |
| Blood Vessels | Vasos sanguíneos |
| Bone | Hueso |
| Bowel | Intestino |
| Bronchus | Bronquio |
| Bronchi | Bronquios |
| Bronchioles | Bronquiolos |
| Capillary | Capilar |
| Cartilage | Cartílago |
| Clavicle (Collar Bone) | Clavícula |
| Coccyx | Cóccix, coxis |
| Colon | Colon |
| Diaphragm | Diafragma |
| Ducts | Conductos |
| Esophagus | Esófago |
| Fibula | Fíbula / peroné |
| Gall Bladder | Vesícula biliar |
| Ganglion | Ganglio |
| Heart | Corazón |
| Heart Valve | Válvula cardiaca |
| Joint | Articulación, coyuntura, junta, juntura, unión |
| Joint Capsule | Cápsula articular |
| Kidney | Riñón |
| Large Intestine | Intestino grueso |
| Liver | Hígado |
| Lobules | Lóbulos |
| Lungs | Pulmones |
| Lymph | Linfa |
| Lymph Gland | Glándula linfática |
| Lymph Nodes | Nódulos linfáticos |
| Lymphatic System | Sistema linfático |
| Muscle | Músculo |
| Cardiac Muscle | Músculo cardiaco |
| Myocardium | Miocardio |

| | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Nerve | Nervio |
| Organs | Órganos |
| Pancreas | Páncreas |
| Pectoralis | Pectorales |
| Pulmonary Alveoli | Alvéolos pulmonares |
| Purkinje Fibers | Fibras de Purkinje |
| Ribs | Costillas |
| Rectum | Recto |
| Scapula | Escápula/omoplato |
| Sinoatrial Node (SA Node) | Nódulo sinoatrial |
| Small Intestine | Intestino delgado |
| Sphincter | Esfínter |
| Spinal Cord | Médula espinal |
| Spinal Disk | Disco espinal |
| Spine | Espina |
| Spine Marrow | Médula espinal |
| Spleen | Bazo |
| Sternum | Esternón |
| Stomach | Estómago |
| Tibia | Tibia |
| Ureter | Uréter |
| Urethra | Uretra |
| Urine | Orina |
| Valve | Válvula |
| Aortic Valve | Válvula aórtica |
| Atrioventricular Valve (AV Valve) | Válvula atrioventricular |
| Pulmonary Valve | Válvula pulmonar |
| Vein | Vena |
| Venules | Vénulas |
| Ventricle Of Heart | Ventrículo cardiaco |
| Vertebra/Vertebral Column | Vertebra / columna vertebral |

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| <i>Lower Body</i> | <i>Parte inferior del cuerpo:</i> |
| Ligament | Ligamento |
| Patella/Kneecap | Rótula |
| Synovial Capsule | Cápsula sinobial |
| Tendon | Tendón |

| | |
|----------------|---------------------|
| <u>Male</u> | <u>Varones</u> |
| Epididymis | Epididimo |
| Foreskin | Prepucio |
| Penis | Pene |
| Prostate Gland | Glándula prostática |
| Scrotum | Escroto |
| Semen | Semen |

| | |
|---------------------|---------------------|
| Seminal Vesicle | Vesícula seminal |
| Seminiferous Tubule | Túbulos seminíferos |
| Sperm | Esperma |
| Testicle | Testículo |
| Vas Deferens | Vasos deferentes |

| | |
|----------------|--------------------------|
| <u>Female</u> | <u>Mujeres</u> |
| Aureole | Aureola |
| Breast | Seno, mama, pecho, busto |
| Cervix | Cerviz, cérvix |
| Clitoris | Clítoris |
| Endometrium | Endometrio |
| Fallopian Tube | Trompas de falopio |
| Hymen | Himen |
| Labium | Labio |
| Ovary | Ovario |
| Ovule | Óvulo |
| Ovum | Óvulo, huevo |
| Uterus | Útero |
| Vagina | Vagina |
| Vulva | Vulva |
| Womb | Útero, matriz |

| Common Complaints Or Symptoms: | Quejas comunes o síntomas |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Abrasion | Abrasión |
| Abuse | Abuso, Maltrato |
| Abscess | Absceso, flemón |
| Abscess Of a Tooth | Absceso de un diente |
| Acidity | Acidez |
| Accident | Accidente |
| Allergic Reaction | Reacción alérgica |
| Local | Reacción local |
| Systemic | Reacción sistémica |
| Anguish | Angustia, congoja |
| Appetite (Loss Of) | Apetito (pérdida de) |
| Asthmatic Episode | Episodio asmático |
| Attack | Ataque |
| To Have An Attack | Tener un ataque |
| Bags (Under The Eye) | Bolsas |
| Beat (Abuse) | Golpe (abuso) |
| Beating | Paliza, golpiza |
| Bedbug | Chinche |
| Belch | Eructo |
| To Belch | Eructar |
| Belief | Creencia |

| | |
|---------------------------|--|
| Belief System | Sistema de creencias |
| Bewitched | Embrujado/a |
| Bite | Mordedura, picadura, mordisco |
| Of An Animal | De un animal |
| Of An Insect | De un Insecto |
| Birthmark | Marca de nacimiento |
| Blackhead | Espinilla, poro, punto negro |
| Bleed | Sangrar |
| Bleeding | Sangrando, sangrante |
| Blindness | Ceguera |
| Blister | Ampolla |
| To Blister | Ampollar, ampollarse |
| Bloated | Hinchado, inflamado |
| Bloody | Sangrante, sangriento |
| Blow (Strike To The Body) | Un golpe |
| Blurred Vision | Visión borrosa |
| Bowel Movement | Movimientos intestinales |
| To Have a Bowel Movement | Defecar, tener un movimiento intestinal |
| Breath | Respiro |
| Breathing | Respiración |
| Rapid Breathing | Respiración rápida |
| To Breathe | Respirar |
| Take a Breath | Respirar, tomar un respiro |
| Broken | Roto |
| Bruise | Moradura, moratón, moretón, cardenal, magulladura |
| Build Up | Acumulación, intensificación, aumento |
| Burn | Quemar (V.), quemadura (N) |
| Burping | Eructando |
| Callus | Callo |
| Chest Tightness | Tensión, presión en el pecho, pecho apretado |
| Chills | Escalofrío/s |
| Choke | Ahogar(se), asfixiar(se), estrangular, atascar, obstruir, atragantar(se) |
| Congested | Congestionado/a |
| Congestion | Congestión |
| Constipated | Estreñido/a |
| Constipation | Estreñimiento |
| Cough | Tos |
| Coughing | Tos |
| Nagging cough | Tos persistente, crónica |
| Coughing with blood | Tos con sangre, escupir sangre |
| Unexplainable cough | Tos inexplicable, sin explicación |
| Convulse | Convulsionar |
| Convulsions | Convulsiones |

| | |
|---------------------------|---|
| Cramp | Retortijón, calambre, rampa, molestia menstrual |
| Menstrual | |
| Abdominal | Abdominal |
| Menstrual | Menstrual |
| Muscular | Muscular |
| Crushed | Aplastado, magullado, machacado |
| Cut | Cortada, cortar |
| Damage | Daño, perjuicio |
| Dark Rings Under The Eyes | Ojeras |
| Deafness | Sordera |
| Deep (Wound) | Herida profunda |
| Defecate | Defecar |
| Dehydrated | Deshidratado |
| Depressed | Deprimido |
| Diarrhea | Diarrea |
| Difficulty | Dificultad |
| Digestion | Digestión |
| Discharge | Descarga, flujo |
| Dislocated | Dislocado |
| Dizzy | Mareado |
| To Become Dizzy | Marearse |
| Dizziness | Mareo |
| Double Vision | Doble visión |
| Drowsiness | Somnolencia |
| Dryness | Sequedad, resequedad |
| Dyspnea | Dispnea |
| Earache | Dolor de oído |
| Earwax | Cera (del oído) |
| Evil Eye | Mal de ojo |
| Episodically | Episódicamente |
| Faint | Débil (Adj.), desmayo (N.) |
| To Feel Faint | Debilitarse; desfallecimiento; sentirse que se va a desmayar |
| Fainting | Desmayo |
| Fatigued | Fatigado |
| Fester | Úlcera, llaga, pústula (N); enconarse, pudrirse, supurarse, ulcerarse |
| Fever | Fiebre |
| Feverish | Febril |
| Flu | Gripe, gripa |
| Flu-like symptoms | Síntomas como de gripa (Influenza) |
| Fracture | Fractura |
| To Fracture | Fracturarse |
| Freckle | Peca |
| Frequency | Frecuencia |
| Frequent | Frecuente |

| | |
|--------------------|---|
| Frequently | Frecuentemente |
| Frighten | Asustar, espantar |
| Frozen | Congelar, helar |
| Full Of Gas | Lleno de gas |
| Germs | Gérmenes |
| Gum Infection | Infección de las encías |
| Headache | Dolor de cabeza |
| Heartburn | Acidez |
| Heart Trouble | Enfermar del corazón, problemas cardiacos |
| Hoarseness | Ronquedad, ronquera, afonía |
| Hypersensitivity | Hipersensibilidad |
| Indigestion | Indigestión |
| To Get Indigestion | Tener una indigestión |
| Infection | Infección |
| To Infect | Infectar |
| Infected | Infectado |
| Injure | Herir, dañar, lastimar, perjudicar |
| Injured | Herido |
| Injury | Herida, lesión, daño; agravio |
| Insomnia | Insomnio |
| Intercourse | Coito, relaciones sexuales con penetración |
| Intestinal Gas | Gases intestinales |
| Intoxicated | Intoxicado por drogas o alcohol |
| Irregular Pulse | Pulso irregular |
| Irritation | Irritación, picor |
| Itch | Picar, rascar |
| Itchiness | Comezón, picazón, rasquiña |
| Jagged | Dentado, mellado |
| Jittery | Nervioso, agitado, inquieto |
| Jumpy | Saltón, asustadizo, nervioso, aprensivo |
| Lesion | Lesión |
| Limp | Cojera |
| To Limp | Cojear |
| Lose | Perder |
| Lose Consciousness | Perder la conciencia o el conocimiento, quedar inconsciente |
| Loss Of Vision | Pérdida de la visión |
| Lump | Bulto |
| Malnourished | Malnutrido |
| Mass | Masa |
| Masturbation | Marturbación |
| Migraine | Migraña |
| Mind | Mente |
| Miracle | Milagro |
| Mold | Hongo / musgo |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Mood Swing | Cambio de humor |
| Mosquito | Mosquito |
| Nap | Siesta |
| Nausea | Náusea |
| Necrosis | Necrosis |
| Nervous | Nervioso/a |
| Nodule | Nódulo |
| Nosebleed | Sangrado de nariz |
| Numb | Entumecido |
| To Become Numb By Inactivation | Entumecerse por no moverse, por falta de actividad |
| Numbness | Entumecimiento, adormecimiento |
| Open Sore | Llaga abierta |
| Oozing | Rezumando, rezumante, exudante |
| Climax | Climax |
| Orgasm | Orgasmo |
| Out Of Breath | Sin Aliento, sin respiración |
| Pain (See Pain Words Below) | Dolor |
| Pale | Pálido/a |
| Palpitation | Palpitación |
| Paralysis | Parálisis |
| Pass Out | Desmayarse |
| Perspire | Sudar, transpirar, perspirar |
| Perspiration | Sudoración, transpiración, perspiración |
| Plugged Ear | Oído entaponado / tapado |
| Prick (Hurt) | Pinchazo, punzada |
| Pruritus | Prurito / comezón / picazón |
| Pulse | Pulso |
| Pus | Pus |
| Pustule | Pústula |
| Pyorrhea | Piorrea |
| Quake | Temblor |
| Quarrel | Disputa, pelea |
| Queasy | Delicado, débil, remilgado |
| Quick | Rápido |
| Quiet | Silencio, silencioso |
| Recurrent | Recurrente |
| Reproduction | Reproducción |
| Respiration | Respiración |
| Retention | Retención |
| Rhonchous Lung Sounds | Sonidos roncós del pulmón |
| Rhythm | Ritmo |
| Rough | Áspero, tosco, grosero, rudo |
| Runny Nose | Nariz que gotea, que moquea, nariz mucosa |
| Rupture | Ruptura |

| | |
|----------------------|--|
| Ruptured | Roto, quebrado |
| Scorpion | Escorpión |
| Scratch (Injury) | Rascadura, rascón, arañazo, rasguño, marca, señal, raspadura |
| To Scratch | Rascarse |
| Secrete | Secretar |
| Secretion | Secreción |
| Seizures | Convulsiones |
| Sensitive | Sensible, sensitivo |
| Sex | Sexo |
| Anal Sex | Sexo anal |
| Oral Sex | Sexo oral |
| Vaginal Sex | Sexo vaginal |
| Intercourse | Penetración, coito |
| Foreplay | Juegos preliminares |
| Sexual Activity | Actividad sexual |
| Sexual Relations | Relaciones sexuales |
| Sexual Partners | Pareja sexual |
| Sexually Active | Sexualmente activo |
| Shiver | Temblar |
| Shock (Fright) | Choque, sobresalto |
| Shortness Of Breath | Falta de respiración |
| Smoke | Humo |
| To Smoke | Fumar |
| Second-Hand Smoke | Humo de tabaco de segunda mano |
| Snake | Serpiente, culebra |
| Sneeze | Estornudar |
| Sore Throat | Garganta irritada, dolor de garganta |
| Spasm (Of a Muscle) | Espasmo (muscular) |
| Spicy Foods | Comidas picantes |
| Spider | Araña |
| Black Widow Spider | Araña Viuda Negra |
| Spit | Escupitajo, gapo, saliva, esputo |
| To Spit | Escupir |
| Splinter | Astilla |
| Spread | Diseminación, propagación, extensión, difusión (N.), extender, esparcir, propagar, diseminar (Vb.) |
| Stiffness | Rigidez, dureza, agarrotamiento, entumecimiento |
| Sting (Of An Insect) | Picadura, aguijonazo, aguijón |
| To Sting | Picar, agujonear; escocer |
| Strain | Tensión, presión; torcedura, esguince |
| Strained Muscle | Esguince; músculo distendido |
| Stuffed | Relleno; disecado |

| | |
|-----------------------|--|
| Stuffed Up | Con la nariz tapada, estar congestionado o acatarrado |
| Suffocate | Sofocar |
| Swallow | Tragar |
| Sweat | Sudor |
| Night sweat | Sudor nocturno |
| To Sweat | Sudar |
| Swell | Hinchazón, bulto |
| To Swell | Hincharse, inflar, abultar, aumentar |
| Swelling | Hinchando |
| Swollen | Hinchado, inflado, inflamado |
| Symptom | Síntoma |
| Symptomatic | Sintomático |
| Teary/Watery Eyes | Ojos llorosos |
| Temperature | Temperatura, fiebre |
| Tense | Tenso, tieso |
| To Tense Up | Tensar, tensionar |
| Tension | Tensión |
| Thirst (Excessive) | Sed (excesiva) |
| Tick (Insect) | Garrapata |
| Tightness | Tensión, tirantez // Estrechez |
| Tingling | Cosquilleo, hormigueo |
| Tired | Cansado/a |
| Tiredness | Cansancio |
| Toothache | Dolor de dientes |
| Transmission | Transmisión |
| Airborne transmission | Transmisión por el aire |
| Undernourished | Malnutrido |
| Understandable | Comprensible |
| To understand | Entender, comprender |
| Unwanted | No deseado, indeseable |
| Urinate | Orinar |
| It hurts to urinate | Duele al orinar |
| Urination (Excessive) | Orinar (excesivo) |
| Vision | Visión |
| Vomit | Vomitir |
| Vomiting | Vómito |
| Weak | Débil |
| Weakness | Debilidad |
| Weight Fluctuations | Fluctuaciones de peso |
| Weight Loss | Pérdida de peso |
| Well-Hydrated | Bien hidratado |
| Wheeze | Resuello, ruidoso, respiración violenta o con silbido |
| Wheezing | Resollando como haciendo un silbido, respirar con silbido o pito, sibilancia |

| | |
|------------|--------------------|
| Withdrawal | Retirada, abandono |
| Worry | Preocupación |
| To Worry | Preocuparse |
| Wound | Herida |

| Pain Words | Palabras de dolor |
|---|--|
| A Stab Of Pain (Sudden, Brief Pain) | Dolor que traspasa, que apuñala, una picada (Dolor Repentino Breve) |
| Aches (Continuous Dull Pain) | Dolores |
| To Ache | Doler |
| Burning Sensation | Sensación de quemadura, de quemazón, de ardor |
| Chronic Pain | Dolor crónico |
| Cramp | Calambre, rampa, tirón |
| Muscle | Muscular |
| Menstrual | Menstrual, dolor de ovarios, cólico |
| Stomach | Estomacal |
| Comes And Goes | Viene y se va |
| Constant, Persistent | Constante, persistente |
| Dull Pain (Not Intense Or Sharp) | Dolor sordo / extendido |
| Excruciating (Extremely Painful) | Dolor agudísimo, extremo, insoportable; dolorosísimo |
| Generalized Pain | Dolor generalizado |
| Hurts | Duele |
| Intense | Intenso |
| Intermittent Pain | Dolor intermitente |
| Localized Pain | Dolor localizado |
| Minor | Menor, mínimo |
| On And Off | A intervalos, de vez en cuando |
| Painful | Doloroso |
| Pins And Needles | Aguijonazos, hormigueos |
| Recurring | Recurrente |
| Sharp Pain | Dolor agudo, dolor punzante |
| Shooting Pain (Pain Shot Up My Leg) | Dolor punzante |
| Smarts (Sharp, Local Pain; Usually Superficial) | Punzada, picada, mordida |
| Sore | Dolorido, adolorido, inflamado, resentido, irritado (Adj.); llaga, úlcera (N.) |
| Soreness | Dolor, inflamación, irritación |
| Splitting (Headache) | Fuerte, violento (folor de cabeza) |
| Sting | Picazón, dolor agudo, escozor (N.) // Picar, pinchar, punzar (Vb.) |
| Tender (Painfully Sensitive) | Adolorido, sensible |
| Throbbing Pain (Beating With Rapidity Or Force) | Palpitante |
| Unbearable | Inaguantable, insoportable |

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Common Procedures: | Procedimientos Comunes: |
|---------------------------|--------------------------------|

| | |
|-------------------------------|---|
| Biopsy | Biopsia |
| Blood Pressure Reading | Medición de la presión sanguínea |
| Blood | Sangre |
| A Pint | Una pinta |
| Antibody | Anticuerpo |
| Antigen | Antígeno |
| Blood Bank | Banco de sangre |
| Blood Clot | Coágulo de sangre |
| Blood Count | Recuento globular, recuento sanguíneo |
| Blood Donation | Donación de sangre |
| Blood Glucose Levels | Niveles de glucosa en la sangre |
| Blood Glucose Reading | Medición de los niveles de glucosa |
| Blood Match (Blood Grouping→) | Compatibilidad sanguínea, apareamiento/ agrupamiento sanguíneo |
| Blood Plasma | Plasma sanguíneo |
| Blood Test | Examen sanguíneo, de sangre |
| Blood Type | Grupo/tipo sanguíneo |
| B-Lymphocytes (B-Cells) | Linfocitos B (Células B) |
| Bone Marrow | Médula Ósea |
| Cd4 Cells/Cd4 Count | Células Cd4, recuento de Cd4 |
| Clotting Factors | Factores de coagulación |
| Fibrin | Fibrina |
| Hematologist | Hematólogo |
| Hemoglobin | Hemoglobina |
| Leukocytes | Leucocitos |
| Mean (Statistic) | Media (Estadística) |
| Range | Rango |
| Red Blood Cells | Glóbulos rojos, hematíes |
| Samples | Muestras |
| Seroconversion | Seroconversión |
| Serology | Serología |
| Serum | Suero |
| Td (Median Toxic Dose) | Dt (Dosis Tóxica Media) |
| Titer | Título, valor |
| T-Lymphocytes (T-Cells) | Linfocitos T (Células T) |
| White Blood Cells | Glóbulos blancos, leucocitos |
| Transfusion | Transfusión |
| Viral Load | Carga viral |
| Bone Marrow Transplant | Transplante de Medula Ósea |
| Bone Scan | Tomografía del hueso (ósea) |
| Bronchoscopy | Broncoscopia |
| Catherization | Caterización |
| Catherize | Caterizar |
| Cauterization | Cauterización |
| Cauterize | Cauterizar |

| | |
|--|---|
| Check-Up | Verificar, chequear |
| Circumcision | Circuncisión |
| Colposcopy | Colposcopia |
| Complete Physical | Examen físico completo |
| Computed Tomography (Ct Scan) | Tomografía Computarizada, Computada (Escáner Ct), CT, Tac |
| Curettage | Raspado, curetaje |
| Conization | Conización |
| Cytology | Citología |
| Cytoscopy | Cistoscopia |
| Diagnose | Diagnosticar |
| Diagnosis | Diagnóstico |
| Dilation And Curettage (D&C) | Dilatación y raspado |
| Echocardiogram (Echo) | Ecocardiograma/ Ecocardiografía |
| Electrocardiogram (Ekg) | Electrocardiograma/fía (Ekg) |
| Electroencephalogram (Eeg) | Electroencefalograma/fía (Eeg) |
| Electromyogram (Emg) | Electromiograma/fía (Emg) |
| Elisa Test For Hiv | Elisa Examen para la detección del VIH |
| Endoscopy | Endoscopia |
| Exam | Examen, prueba, análisis |
| Excision | Excisión |
| Exercise Tolerance Test | Prueba de tolerancia física |
| False Negative | Falso negativo // Negativo falso |
| False Positive | Falso positivo // Positivo falso |
| Fast Plasma Glucose Test (FPG) | Prueba de glucosa en plasma en ayunas |
| Filling (For Tooth) | Empaste (dental)\ |
| Fluorescence microscopy | Microscopía fluorescente |
| Fluoroscopy | Fluoroscopia |
| Gastroscopy | Gastroscoopia |
| Glucose Meter | Glucómetro |
| Gown (Clinical/Hospital) | Bata |
| Holter Monitor | Monitor de ritmo cardíaco |
| HIV (Human Immuno-Deficiency Virus) Test | Test del VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana) |
| Incision | Incisión |
| Intravenous Pyelogram (IVP) | Pielograma Intravenoso |
| Laboratory Test | Examen de laboratorio |
| Laparoscopic Prostatectomy | Prostatectomía laparoscópica |
| Laser Photocoagulation | Foto-Coagulación por láser |
| Laser Surgery | Cirugía láser |
| Lithotripsy | Litotripsia, litolapaxia |
| Lubricate | Lubricado/a |
| Lumbar/Cervical Roll | Almohada, almohadilla cervical, lumbar |
| Lumbar Puncture | Punción lumbar |
| Lung Function Test | Prueba de la función pulmonar |
| Magnetic Resonance Imaging (MRI) | Resonancia Magnética Nuclear (RMN) |

| | |
|--|---|
| Mammogram | Mamograma |
| Mammography | Mamografía |
| Nasal Irrigation | Irrigación nasal |
| Needle Aspiration Biopsy | Biopsia por aspiración con aguja |
| Nerve-Sparing Prostatectomy | Prostatectomía preservadora del nervio |
| Observation | Observación |
| Operate | Operar |
| Operation | Operación |
| Oral Glucose Tolerance Test | Prueba oral de tolerancia a la glucosa |
| Ova And Parasite Test | Prueba de huevos y parásitos |
| Pap Smear | Papanicolau, citología |
| Smear | Frotis |
| Pathologist | Patólogo |
| Positron Emission Tomography (PET) | Tomografía por emisión de positrones |
| Ppd (Purified Protein Derivative) | Proteína derivada purificada |
| Prescribe | Recetar, prescribir |
| Prostate-Specific Antigen Blood Test (PSA) | Prueba de sangre del antígeno prostático específico |
| Pulmonary Function Test | Evaluación de la función pulmonar |
| Question | Pregunta, cuestión |
| Radical Prostatectomy | Prostatectomía radical |
| Rapid Plasma Reagin (RPR) | Test reagínico plasmático rápido |
| Rectal Exam | Examen del recto |
| Digital Rectal Exam | Examen rectal digital |
| Release | Dar de alta |
| Renal Dialysis | Diálisis renal |
| Resection | Resección |
| Root Canal | Endodoncia, tratamiento de conductos |
| Run a Test | Hacer un examen, llevar a cabo un examen |
| Screening Tests | Exámenes de detección |
| Screening (Screening the Population) | Reconocimiento |
| Semen Analysis | Análisis Seminal |
| Serological Test | Prueba serológica |
| Skin Allergy Testing | Pruebas de alergias de la piel |
| Sonogram | Sonograma / ecografía |
| Specimen | Espécimen, muestra, modelo |
| Sphygmomanometer | Esfigmomanómetro |
| Spirometry | Espirometría |
| Sterilization | Esterilización |
| Sterilize | Esterilizar |
| Stick Out The Tongue | Sacar la lengua |
| Stool Sample/Specimen | Muestra de la materia fecal, del excremento |
| Stomach Pump | Bomba estomacal, lavativa |
| Survey | Estudio, examen, reconocimiento, encuesta |
| Test | Examen |

| | |
|--|---|
| Test Strip | Tira de detección, tirilla |
| Temperature Reading | Medición de la temperatura |
| Oral | Oral |
| Anal | Anal |
| Throat/Wound Culture | Cultivo de la garganta, de una herida |
| Thyroid Image | Imagen tiroidea |
| Tonometry | Tonometría |
| Tourniquet | Torniquete |
| TSH (Thyroid Stimulating Hormone) Assay | Estudio de la hormona estimuladora de la tiroides |
| Tuberculin Test | Test de la tuberculina |
| Turn Over | Volcar, voltearse, darse la vuelta |
| Ultrasound | Ecografía/ ultrasonido/ ecocardiografía |
| Focused Unltrasound Surgery (FUS) | Cirugía de ultrasonido enfocado |
| High Intensity Focused Ultrasound (HIFU) | Ultrasonido enfocado de alta intensidad |
| Therapeutic Ultrasound | Ultrasonido terapéutico |
| Undress | Desvestirse, desnudarse |
| Upper Gi Series | Seriada gastrointestinal |
| Urinalysis | Urinálisis, análisis de la orina |
| Urine Test | Examen de la orina |
| Visual Fields Examination | Examen del campo visual |
| X-Ray | Radiografía/ Rayos X |
| Chest X-Ray | Radiografía del pecho |

| Common Instruments: | Instrumentos Comunes |
|----------------------------|--|
| Bedpan | Orinal, cuña, silleta |
| Brace | Grapa, tirante, tensor, abrazadera |
| Cane | Bastón, caña |
| Catheter | Catéter |
| Crutches | Muletas |
| Curette | Cureta, raspador |
| Cystoscope | Cistoscopio |
| Endoscope | Endoscopio |
| Flow Meter | Metro para medir el flujo, el fluido |
| Fluoroscope | Fluoroscopio |
| Heating Pad | Almohadilla de calor, almohada eléctrica |
| Hypodermic Needle | Aguja hipodérmica |
| Laparoscope | Laparoscopio |
| Loop | Lazo // Presilla, anilla, abrazadera |
| Mercurochrome | Mercuriocromo |
| Meter | Metro |
| Microscope | Microscopio |
| Needle/Syringe | Jeringuilla // Jeringa |
| Outlet Protector | Protector de salida |
| Peak Flow Meter | Medidor de flujo máximo |

| | |
|-------------|----------------------------------|
| Pumps | Escarpines, zapatillas // bombas |
| Stethoscope | Estetoscopio |
| Thermometer | Termómetro |
| Tuning Fork | Diapasón |
| Tweezers | Pinzas, tenacillas |
| Walker | Andador |
| Wheelchair | Silla de ruedas |

| Common Conditions | Estados Comunes |
|--|--|
| Abnormal | Anormal |
| Acne | Acné |
| Acute Condition | Enfermedad/ Afección/ Condición aguda/grave |
| Addiction | Adicción |
| Aids (Acquired Immuno-Deficiency Syndrome) | Sida (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida) |
| Alcohol Abuse | Abuso del alcohol |
| Alcohol Withdrawal | Abstinencia del alcohol |
| Alcoholism | Alcoholismo |
| Allergy | Alergia |
| Allergen | Alérgeno |
| Anemia | Anemia |
| Anemic | Anémico/a |
| Aneurysm | Aneurisma |
| Arrhythmia | Arritmia |
| Artherosclerosis | Arterioesclerosis |
| Arthritis | Artritis |
| Asthma | Asma |
| Mild Intermittent Asthma | Asma leve intermitente |
| Mild Persistent Asthma | Asma leve persistente |
| Moderate Persistent Asthma | Asma moderada persistente |
| Severe Persistent Asthma | Asma severa persistente |
| Asthmatic | Asmático |
| Asymptomatic | Asintomático |
| Autoimmune Disease | Enfermedad autoinmune |
| Bacterial Vaginosis (BV) | Vaginosis bacteriana |
| Benign Prostatic Hyperplasia (BPH) | Hiperplasia prostática benigna |
| Bowel Dysfunction | Disfunción intestinal |
| Break down (v) | Descomponer |
| Bronchitis | Bronquitis |
| Cancer | Cáncer |
| Catarrh | Catarro |
| Cavity (Dental) | Cavidad (dental) |
| Chancre | Chancro |
| Chronic Condition | Estado crónico |
| Chlamydia | Clamidia |

| | |
|---------------------------------------|--|
| Clogged Ateries | Arterias obstruídas |
| Cold (Illness) | Resfriado, catarro |
| Cold Sore | Herpes labial, llaga labial |
| Color Blindness | Daltonismo |
| Contagious | Contagioso/a |
| Infectious | Infeccioso |
| Crippled | Lisiado, tullido |
| Cyst | Quiste |
| Cystic Fibrosis | Fibrosis quística |
| Deviated Nasal Septum | Tabique (septum) nasal desviado |
| Diabetes | Diabetes |
| Adult Onset | Principio en edad adulta |
| Childhood | Niñez |
| Type 1 Diabetes | Diabetes tipo 1 |
| Type 2 Diabetes | Diabetes tipo 2 |
| Diabetic Nephropathy | Nefropatía diabética |
| Diphtheria | Difteria |
| Disability | Disabilidad |
| Ductal Carcinoma | Carcinoma ductal |
| Dyslexia | Dislexia |
| Dyspnea | Disnea |
| Dysentery | Disentería |
| Dysuria | Disuria |
| Edema | Edema |
| Embryonal Cell Carcinoma | Carcinoma celular embrional |
| Epilepsy | Epilepsia |
| Erectile Dysfunction/compliation | Disfunción, complicación eréctil |
| Failure (Medical Context) | fallo, insuficiencia (contexto médico) |
| Fever Blister | Ampolla de fiebre en los labios, herpes labial |
| Food Poisoning | Intoxicación |
| Fungus | Hongos |
| Fuzz | Vello, pelusa |
| Gallstone | Cálculo biliar |
| Gangrene | Gangrena |
| Gastroesophageal Reflux Disease (GRD) | Enfermedad de reflujo gastroesofageal |
| Genital Warts | Verrugas genitales |
| Gingivitis | Gingivitis |
| Glycosuria | Glicosuria |
| Goiter | Bocio, coto |
| Gonorrhea | Gonorrea |
| Hay Fever | Fiebre del heno |
| Heart Attack/Myocardial infarction | Ataque cardíaco/infarto de miocardio |
| Heart Disease | Enfermedad cardíaca |
| Congenital Heart Disease | Enfermedad congénita cardíaca |
| Heart Murmur | Soplo cardíaco, soplo del corazón |

| | |
|-------------------------------------|--|
| Heart rate | ritmo cardiaco, ritmo del corazón |
| Hematuria | Hematuria |
| Hemophillus | Hemófilo |
| Hemorrhoids | Hemorroides |
| Hepatitis | Hepatitis |
| Viral Hepatitis | Hepatitis viral |
| Hernia | Hernia |
| Herpes Virus | Virus del herpes |
| Genital Herpes | Herpes genital |
| HIV (Human Immuno-Deficiency Virus) | VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana) |
| Hives | Urticaria |
| Human Papilloma Virus (HPV) | Virus del papiloma humano |
| Hyper-Cholesterolemia | Hiper-colesterolemia |
| Hyperemesis Gravida | Hiperemesis gravídica |
| Hyperglycemia | Hiperglucemia |
| Hypertension/High Blood Pressure | Hipertensión, alta presión arterial/ sanguínea |
| Silent killer | Asesino silencioso |
| White Coat Syndrome | Síndrome de bata blanca |
| Rapid onset | Aparición rápida |
| Systolic | Sistólico |
| Diastolic | Diastólico |
| Essential Hypertension | Hipertensión esencial |
| Secondary Hypertension | Hipertensión secundaria |
| Hypotension | Hipotensión |
| Hyperthyroidism (Graves Disease) | Hipertiroidismo (enfermedad de Graves) |
| Hypoglycemia | Hipoglucemia |
| Impetigo | Impétigo |
| Infection | Infección |
| Inflammation | Inflamación |
| Influenza | Influenza, gripe, gripa |
| Inguinal Syndrome | Síndrome inguinal |
| Intensive | Intensivo |
| Invasive | Invasivo, invasor |
| Jaundice | Ictericia |
| Kidney Disease | Enfermedad del riñón |
| Lactose Intolerance | Intolerancia a la lactosa |
| Leprosy (Hansen's Disease) | Lepra (enfermedad de Hansen) |
| Lobular Carcinoma | Carcinoma lobular |
| Low Blood Pressure | Presión/tensión sanguínea baja |
| Lump | Bulto, bola, chichón, hinchazón, abultamiento |
| Lupus | Lupus |
| Lymphogranuloma Venerum (LGV) | Linfogranuloma venerum (venéreo) |
| Mastitis | Mastitis |
| Microorganism | Microorganismo |
| Obese | Obeso/a |

| | |
|------------------------------------|---|
| Obesity | Obesidad |
| Onset | Principio, comienzo, inicio |
| Osteoporosis | Osteoporosis |
| Overactive Thyroid | Tiroides hiperactiva |
| Overweight | Sobrepeso |
| Parasite | Parásito |
| Parasitic Infection | Infección parasitaria |
| Periodontal Disease | Enfermedad periodontal |
| Pharyngeal Syndrome | Síndrome faríngeo |
| Plague | Plaga / Peste Bubónica |
| Pneumonia | Neumonía |
| Pre-Diabetes | Prediabetes |
| Rabies | Rabia |
| Rectal Syndrome | Síndrome rectal |
| Retrovirus | Retrovirus |
| Rheumatic Fever | Fiebre reumática |
| Salmonella | Salmonela |
| Scarlet Fever | Fiebre Escarlata / Escarlatina |
| Seminal Vesicle Invasion | Invasión de la vesícula seminal |
| Sessile Polyp | Pólipo sésil |
| Sexually Transmitted Disease (STD) | Enfermedad de Transmisión Sexual (ETS) |
| Shingles | Herpes Zoster, culebrilla |
| Sinus Disease | Enfermedad de los senos |
| Sinusitis | Sinusitis |
| Sleep Apnea | Apnea del sueño |
| Slipped Disk | Vértebra dislocada |
| Sprain | Torcedura, luxación, dislocación |
| Sprained | Torcido, luxado, dislocado |
| Strep Throat | Angina de la garganta; Infección Estreptococcica de la garganta |
| Stroke | Apoplejía, derrame cerebral |
| Sunburn | Quemadura solar |
| Syphilis | Sífilis |
| Congenital Syphilis | Sífilis congénita |
| Syphilis Sores | Llagas de la sífilis |
| Tapeworm | Solitaria, lombriz Solitaria, Tenia |
| Tendonitis | Tendonitis, tendinitis |
| Tetanus | Tétanos |
| Thrombosis | Trombosis |
| Tonsillitis | Tonsillitis, amigdalitis |
| Tooth Decay | Caries |
| Trichomonas | Tricomonas |
| Tuberculosis | Tuberculosis |
| Active Primary Tuberculosis | Tuberculosis activa primaria |

| | |
|--|---|
| Extensively Drug-Resistant Tuberculosis | Tuberculosis extensivamente resistente a la droga |
| Miliary Tuberculosis | Tuberculosis miliar |
| Multi-Drug Resistant Tuberculosis (MDR-TB) | Tuberculosis resistente a múltiples drogas |
| Primary Tuberculosis | Tuberculosis primaria |
| Latent (dormant) Tuberculosis | Tuberculosis latente (dormida) |
| Tuberculosis (Secondary) | Tuberculosis (secundaria) |
| Vaccine | Vacuna |
| BCG Vaccine | Vacuna BCG |
| Typhoid Fever | Fiebre Tifoidea |
| Uremia | Uremia |
| Urinary Dysfunction | Disfunción urinaria |
| Varicose Veins | Venas varicosas, varices |
| Vasospasms | Vasoespasma |
| Venereal Disease | Enfermedad venérea |
| Virus | Virus |
| Viral Infection | Infección viral |
| Worm | Lombriz, gusano |

| Common Treatments And Medications | Tratamientos Comunes y Medicación |
|--|--|
| Allergy Shots | Inyecciones contra las alergias |
| Amphetamines | Anfetaminas |
| Analgesic | Analgésico |
| Antacid | Antiácido |
| Antibiotic | Antibiótico |
| Anticholinergic drugs | Drogas anticolinérgicas |
| Anticoagulant | Anticoagulante |
| Anticonvulsant | Anticonvulsivo |
| Antidepressant | Antidepresivo |
| Antidiarrheal | Antidiarréico |
| Antiemetic | Antiemético (antivomitivo) |
| Antihistamine | Antihistamínico |
| Histamine | Histamina |
| Antihypertensive | Anti-hipertensivo |
| Anti-Inflammatory | Anti-inflamatorio |
| Anti-Oncotic | Anti-oncótico |
| Antiseptic | Antiséptico |
| Antitussive | Antitusivo |
| Aspirin | Aspirina |
| Asthma Pump | Inhalador, insuflador |
| Azithromycin | Acitromicina |
| Band-Aid | Tirita, curita |
| Bandage | Venda, vendaje (N.); vendar (Vb.) |
| Bathe | Lavar, Bañar(Se) |
| Bend Over | Inclinarse, agacharse |

| | |
|---------------------|---|
| Beta Agonist | Agonista beta |
| Birth Control Pill | Píldora anticonceptiva, de control del embarazo |
| Blood Thinner | Diluyente sanguíneo/ anticoagulante |
| Booster Shot | Revacunación, inyección de refuerzo |
| Bronchodilator | Broncodilatador |
| Calcium | Calcio |
| Capsule | Cápsula |
| Cast | Yeso, Escayola |
| To Put on a Cast | Enyesar, Escayolar |
| Cathartic | Catártico |
| Chamomile | Camomila, manzanilla |
| Cod Liver Oil | Aceite de hígado de bacalao |
| Compress (Hot/Cold) | Compresas (frías/calientes) |
| Condoms | Condomes, preservativos |
| Contraceptive | Anticonceptivo, contraceptivo |
| Cough Syrup | Jarabe para la Tos |
| Counseling | Terapia (consejería) |
| Cream (Medicinal) | Crema, pomada |
| Decongestant | Descongestivo |
| Dental Floss | Hilo/seda dental, seda encerada/floja dental |
| Dentures | Dentadura postiza; caja |
| Depressant | Depresivo |
| Depressing | Deprimente |
| Detergent | Detergente |
| Diet | Dieta |
| Disinfectant | Desinfectante |
| Diuretic | Diurético |
| Dosage | Dosis, dosificación, posología |
| Dose | Dosis |
| Drops | Gotas |
| Dropper | Cuentagotas |
| Drug | Droga, medicamento |
| Drugstore | Farmacia, botica, droguería |
| Emetic | Emético |
| Enema | Enema |
| Exercise | Ejercicio |
| Extract (Herbal) | Extracto (herbal) |
| Expectorant | Expectorante |
| EXUBERA | Exubera |
| Eye Drops | Gotas para los ojos |
| Eyeglasses | Gafas, lentes, espejuelos |
| Flu Shot | Vacuna contra la gripe/a/ influenza |
| Fluoride | Fluoruro, flúor |
| Foam | Espuma |
| Folk Healer | Sanador, curandero |

| | |
|-----------------------------|---|
| Gardasil | Gardasil |
| Gargle | Hacer gárgaras |
| Gauze | Gasa |
| Glucose | Glucosa |
| Glyburide | Gliburida / hipoglucemiante oral |
| Glypizide (Glucatorl) | Glipicida/ hipoglucemiante oral |
| Heal | Curar, sanar, cicatrizar, remediar |
| Hearing Aid | Audífono, aparato del oído, sonotone |
| Heat | Calor, calefacción |
| Heating Pad | Almohadilla de calor, almohada eléctrica |
| Herb | Hierba |
| Herbal Treatment | Tratamiento herbal, omeopático |
| Hot Pack | Almohadilla de calor, almohadilla eléctrica |
| Hot Water Bottle | Bolsa de agua caliente |
| Humidifier | Humidificador |
| Hydration | Hidratación |
| Hydrogen Peroxide | Agua oxigenada, peróxido hidrogenado |
| Hypnotic/Soporifics | Hipnóticos, soporíferos |
| Immunization | Inmunización |
| Immuno Therapy | Inmuno-terapia |
| Inhaled corticosteroids | Corticoesteroides inhaladas |
| Inhaler | Inhalador |
| Injection | Inyección |
| Insecticide | Insecticida |
| Insertion | Inserción |
| Insulin | Insulina |
| Insulin Injection | Inyección de insulina |
| Insulin Pump | Bomba de insulina |
| Intravenous Drip | Goteo intravenoso |
| Iodine | Yodo/iodo |
| Jam | Aprieto, apuro // compota, conserva |
| Jelly | Jalea |
| Laxative | Laxante |
| Long-Term Control Medicines | Medicinas de control a largo plazo |
| Lose Weight | Perder peso |
| Lotion | Loción |
| Lubricate | Lubricar |
| Lukewarm | Tibio, templado |
| Make-Up | Maquillaje |
| Massage | Masaje |
| Measure | Medida |
| To Measure | Medir |
| Medication | Medicación |
| Medicine | Medicina |
| Medicine Cabinet | Gabinete médico |

| | |
|--------------------------|--|
| Merthiolate | Merthiolate (marca registrada de un medicamento) |
| Nebulizer | Nebulizador |
| Nose Drop | Gotas nasales, para la nariz |
| Nourish | Nutrir |
| Novocaine | Novocaína |
| Oil | Aceite |
| Ointment | Ungüento, pomada |
| On An Empty Stomach | Con el estómago vacío |
| Oxygen | Oxígeno |
| Pacemaker | Marcapasos // nodo atrioventricular del corazón |
| Painkiller | Calmante |
| Peak | Pico |
| Pharmacist | Farmacéutico |
| Pharmacy | Farmacia |
| Pill | Píldora, pastilla |
| Half-Pill | Media pastilla |
| Pulverized | Pulverizada |
| Quarter Of a Pill | Un cuarto de pastilla |
| Placebo | Placebo |
| Plastic | Plástico |
| Prescription | Prescripción |
| Protection | Protección |
| Pulp | Pulpa, pulpa dentaria, pulpeja |
| Quick-Relief Medicines | Medicinas de alivio rápido |
| Reading Glasses | Gafas, lentes de lectura |
| Refill | Rellenar |
| Remedy | Remedio |
| Repellant | Repelente |
| Resistance | Resistencia |
| Rinse | Aclarar, enjuagar |
| Rub | Frotar (Vb), frotación, roce (N) |
| Rubdown | Masaje, fricción |
| Salve | Preservar, aliviar (Vb.) ungüento (N.) |
| Sample | Muestra, ejemplar |
| Second-Line Drugs (SLDs) | Drogas de segunda línea |
| Shaman | Chamán |
| Shave | Afeitar |
| Shots | Inyección |
| Skimmed Milk | Leche desnatada, descremada, sin natilla |
| Sitz Bath | Baño de asiento |
| Soak | Empapar, remojar (Vb). mojada (Adj) |
| Soap | Jabón |
| Spermicide | Espermicida |
| Splint | Astilla, tablilla |

| | |
|----------------------------|---|
| To Splint | Entablillar |
| Spoonful | Cucharada |
| Steroid | Esteroides |
| Stimulant | Estimulante |
| Stone | Piedra // cálculo |
| Suck | Chupar, mamar, aspirar |
| Surgery | Cirugía |
| Suppository | Supositorio |
| Tablespoon | Cuchara de sopa |
| Tablet | Pastilla, comprimido, tableta |
| TB Skin Test | Prueba cutánea (de la piel) de la tuberculina |
| Teaspoon | Cucharilla, cucharadita |
| Tetanus Shot | Inyección antitetánica, para el Tétanos |
| Therapy | Terapia |
| Toothbrush | Cepillo de dientes |
| Toothpaste | Pasta de dientes, dentífrico |
| Tranquilizer | Tranquilizador |
| Tylenol | Tylenol |
| Ultraviolet (UV) Treatment | Tratamiento ultravioleta (UV) |
| Vasodilator | Vasodilatador |
| Vinegar | Vinagre |
| Vitamin Supplement | Suplemento vitamínico |
| Walking Cane | Bastón |
| Yeast | Levadura // hongo |

Specialties:

Especialidades:

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Alternative Medicine | Medicina Alternativa |
| Acupuncture | Acupuntura |
| Herbal Medicines | Medicinas herbales |
| Magnet Therapy | Terapia magnética |

| | |
|-----------------------|--|
| Anesthesiology | Anestesiología |
| Anesthesiologist | Anestesiólogo |
| Local Anesthesia | Anestesia local |
| Pain Management | Manejo del dolor |
| Spinal Anesthesia | Anestesia espinal, epidural |
| Cardiology | Cardiología |
| Angina Pectoris | Angina pectoris, angina de pecho, dolor de pecho |
| Angiogram | Angiograma |
| Arrhythmia | Arritmia |
| Arterial aneurism | Aneurismo arterial |
| Atherosclerosis | Aterosclerosis |
| Balloon | Globo, balón |
| Cardiac Catherization | Caterización cardíaca |

| | |
|------------------------------|--|
| Cardiac Arrest | Paro cardiaco |
| Cardiac Scan | Escáner cardiaco |
| Cardiac Surgeon | Cirujano cardiaco |
| Cardiopulmonary | Cardiopulmonar |
| Cardiologist | Cardiólogo |
| Cardioscope | Cardioscopio |
| Cardiovascular | Cardiovascular |
| Catheter | Catéter |
| Circulatory System | Sistema circulatorio |
| Congestive Heart Failure | Fallo congestivo cardiaco |
| Coronary Angioplasty | angioplastia coronaria |
| Coronary Arteries | Arterias coronarias |
| Coronary Bypass Surgery | Cirugía para un desvío coronario, para un bypass coronario |
| CPR | RCP (Reanimación Cardio-Pulmonar) |
| Cyanosis | Cianosis (color azulado) |
| Echocardiogram | Ecocardiograma/fía |
| Electrocardiogram (EKG) | Electrocardiograma/fía (EKG) |
| Encephalomyocarditis | Encéfalomiocarditis |
| Embolism | Embolismo |
| Exercise Thallium Test | Examen de ejercicio del Talio, Test del Talio |
| Heart Beat | Latido del corazón, pulsación cardiaca |
| Heart Failure | Fallo cardiaco |
| Heart Murmur | Soplo cardiaco |
| Ischemia | Isquemia |
| DL (Low Density Lipoprotein) | Lipoproteína de baja densidad |
| Left Ventricular Hypertrophy | Hipertrofia ventricular izquierda |
| Myocarditis | Miocarditis |
| Open-Heart Surgery | Cirugía a corazón abierto |
| Rheumatic Fever | Fiebre reumática |
| Rheumatic Heart Disease | Enfermedad reumática del corazón |
| Single Ventricle | Ventrículo único |
| Steady Pace | Ritmo estable |
| Stenosis | Estenosis |
| Stent | Estent // varilla |
| Stressors | Estresantes |
| Stress/Exercise Test | Examen para medir el ritmo cardiaco |
| The Heart Beats | Los latidos del corazón |
| Ventricular Septal Defect | Comunicacion interventricular |
| Chiropractice | Quiropráctica |
| Arch Insert | Plantilla para el zapato |
| Arch Support | Sostén del arco |
| Chiropractor | Quiropráctico |

| Dermatology | Dermatología |
|----------------------|----------------------------------|
| Acne | Acné |
| Allergist | Alergista |
| Allergy | Alergia |
| Biopsy (Punch/Shave) | Biopsia (por aguja, por cepillo) |
| Blemishes | Manchas, imperfecciones |
| Boil | Furúnculo |
| Callous | Calloso |
| Callus | Callo |
| Carbuncle | Carbunclo, Ántrax |
| Corn | Callo |
| Culture a Wound | Cultivo de una herida |
| Cysts | Quistes |
| Dandruff | Caspa |
| Dermatitis | Dermatitis |
| Dermatologist | Dermatólogo |
| Dermatology | Dermatología |
| Draining a Cyst | Drenar un quiste |
| Dry Skin | Piel seca |
| Dust Mite | Ácaros del polvo |
| Eczema | Eccema |
| Fungal Scraping | Examen fungal por raspado |
| Fungus Of Nails | Hongos de las uñas |
| Gangrene | Gangrena |
| Hypoallergenic | Hipoalergénico |
| Incision | Incisión |
| Lice | Piojos |
| Moisten | Humedecer, humedecerse |
| Moisturizing | Humidificante, hidratante |
| Mole | Lunar |
| Non-Comedogenic | No-comedogénico |
| Peeling | Pelándose |
| Pimples | Granos, barros |
| Psoriasis | Psoriasis |
| Rash; Eruption | Salpullido, sarpullido, erupción |
| Scabies | Sarna |
| Scab | Costra |
| Scale | Escama |
| Scaling | Escamándose |
| Scaly | Escamoso |
| Skin Cancer | Cáncer de piel |
| Skin Complications | Complicaciones de la piel |
| Sunburned | Quemado por el sol |
| Sunscreen | Pantalla solar |

| | |
|------|---------|
| Wart | Verruga |
|------|---------|

| Emergency Medicine | Medicina de Emergencia |
|--|---|
| Acidosis | Acidosis |
| Admit a Patient | Internar // hospitalizar // admitir a un paciente |
| Alkalosis | Alcalosis |
| Anaphylactic Shock | Shock Anafiláctico (Choque, choc) |
| Appendicitis | Apendicitis |
| Appendectomy | Apendectomía |
| Asphyxia | Asfixia |
| Asphyxiation | Asfixia |
| Bullet | Bala |
| Bullet Wound | Herida de bala |
| Cardiac Arrest | Paro cardíaco |
| Cardiopulmonary Resuscitation/Resuscitator | Resucitación cardiopulmonar |
| Cast | Yeso, escayola |
| Concussion | Concusión |
| Contusion | Contusión |
| Detoxification | Desintoxicación |
| Drown | Ahogar(se); anegar(se) |
| Drunken | Borracho, ebrio, embriagado, bebido, tomado |
| Exposure | Exposición |
| First/Second/Third Degree Burns | Quemaduras de primer/segundo y tercer grado |
| Hemorrhage | Hemorragia |
| I Stopped Breathing | Dejé de respirar |
| I Stopped To Breathe | Paré para respirar |
| Induce Vomiting | Vómito inducido |
| Insulin Reaction | Reacción a la Insulina |
| Insulin Shock | Shock Insulínico (Choque, choc) |
| Intensive Care Unit (ICU) | Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) |
| Intoxicated (See Food Poisoning) | Borracho o drogado |
| Intravenous Drip | Goteo intravenoso |
| Isolate | Aislar |
| Lacerate | Lacerar |
| Laceration | Laceración |
| Maceration | Maceración |
| Overdose | Sobredosis |
| Poison | Veneno |
| To Poison | Envenenar |
| Poisoning | Venenoso |
| Quarantine | Cuarentena |
| Rape | Violar |
| Raped | Violado/a |
| Sepsis | Sepsis |
| Spinal Tap | Drenaje espinal |

| | |
|---------------------------------|--|
| Stitches | Puntadas, puntos |
| Tear (Muscle, Tendon, Ligament) | Desgarro (músculo, tendón, ligamento) |
| Toxic | Tóxico |
| Toxicity | Toxicidad |
| Toxins | Toxinas |
| Trauma | Trauma |
| Triage | Escoger priorizando a los más graves // triage |
| Wounds | Heridas |

| | |
|---|--|
| Endocrinology | Endocrinología |
| Endocrinologist | Endocrinólogo |
| Glucagon | Glucagón |
| Gluconeogenesis | Gluconeogénesis |
| Hormone | Hormona |
| Hormone Therapy | Terapia hormonal |
| Reproductive Endocrinologist/Fertility Specialist | Endocrinólogo reproductor/Especialista en fertilidad |
| Steroids | Esteroides |
| Synthetic Thyroid Hormone (Levothyroxine) | Hormona tiroidea sintética (Levotiroxina) |
| Testosterone | Testosterona |
| Loss of Testosterone | Pérdida de testosterona |
| Thyroid Stimulating Hormone | Hormona estimulante de la tiroides |

| | |
|-----------------------------------|--|
| ENT (Ear, Nose And Throat) | Otorrinolaringología (Oído, Nariz y Garganta) |
| Adenopathy | Adenopatía |
| Astigmatism | Astigmatismo |
| Audiologist | Audiologista // audiólogo |
| Balance | Balance |
| Barium Swallow | Dosis de bario que se traga |
| Dysplasia | Displasia |
| Hard Of Hearing | Sordo |
| Hearing Aid | Audifono // Sonotone |
| Hoarseness | Ronquera, afonía |
| Otalgia | Otalgia |
| Otolaryngologist | Otorrinolaringólogo |
| Otolaryngology | Otorrinolaringología |
| Postnasal Drip | Goteo post-nasal |
| Ringing In The Ear | Zumbido en los oídos |
| Sense Of Hearing | Sentido del oído |
| Sense Of Smell | Sentido del olfato |
| Sinus | Senos |
| Sleep Study | Estudio del sueño |
| Throat Clearing | Aclararse la garganta |
| Tinnitus | Tinnitus |
| Vertigo | Vértigo |
| Vocal Chords | Cuerdas vocales |

| | |
|------------------|----------------------|
| Voice Evaluation | Evaluación de la voz |
|------------------|----------------------|

| Family Medicine/Internal Medicine | Medicina Familiar // Medicina Interna |
|---|---|
| Aids (Acquired Immunodeficiency Syndrome) | Sida (Síndrome de la Inmunodeficiencia Adquirida) |
| Alcohol Use Counseling | Asesoramiento sobre el consumo del alcohol |
| Asymptomatic | Asintomático |
| Blood Pressure | Presión sanguínea |
| Body Mass Index (BMI) | Índice de masa corporal |
| Cholesterol | Colesterol |
| Cirrhosis | Cirrosis |
| Domestic Abuse | Abuso doméstico |
| Dentist | Dentista |
| Exposure | Exposición |
| Family Practice Physician | Médico de práctica familiar |
| Family background/history | Antecedentes familiares, historia de la familia |
| General Practitioner | Practicante general |
| Glucose Levels | Niveles de glucosa |
| HIV (Human Immunodeficiency Virus) | VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana) |
| Immune System | Sistema inmune |
| Immunologist | Inmunólogo |
| Incubation Period | Período de incubación |
| Infectious Disease | Enfermedad infecciosa |
| Infectious Disease Specialist | Especialista en enfermedades infecciosas |
| Internist | Internista |
| Medical History | Historial médico |
| Medical Study | Estudio médico |
| Neonatologist | Neonatólogo |
| Nicotine | Nicotina |
| Obesity | Obesidad |
| Opportunistic Infection | Infección oportunista |
| Orthodontics | Ortodoncia |
| Physical Exam | Examen físico |
| Preventive Care | Cuidados preventivos |
| Primary Care Provider | Profesional de la salud principal |
| Primary Physician | Médico principal, de cabecera |
| Quitting Smoking | Dejar de fumar |
| Risk Behavior | Conductas de riesgo |
| Risk Factors | Factores de riesgo |
| Safe Sex | Sexo seguro |
| Sense Of Hearing | Sentido del oído |
| Sense Of Sight | Sentido de la vista |
| Sense Of Smell | Sentido del olfato |
| Sense Of Taste | Sentido del gusto |
| Sense Of Touch | Sentido del tacto |

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Smoking Cessation | Dejar de fumar |
| Stress | Estrés // Presión // Tensión |
| The Senses | Los sentidos |
| Unsafe | Inseguro, peligroso |
| Vaccines | Vacunas |
| Whiskey | Whisky |
| You Are At Risk For HIV | Tienes riesgo de contraer el VIH |

| | |
|--------------------------|------------------------------|
| Gastroenterology | Gastroenterología |
| Appendicitis | Apendicitis |
| Cholecystitis | Colecistitis |
| Colon Polyps | Pólipos en el colon |
| Colonoscopy | Colonoscopia |
| Colostomy | Colostomía |
| Digestive System | Sistema digestivo |
| Diverticulosis | Diverticulosis |
| Esophagitis | Esofagitis |
| Gallstones | Cálculos biliares |
| Gastritis | Gastritis |
| Gastroenterologist | Gastroenterólogo |
| Gastroenterology | Gastroenterología |
| Gastroparesis | Gastroparesis |
| Hardening Of The Stomach | Endurecimiento del estómago |
| Hemorrhoids | Hemorroides, almorranas |
| Hiatal Hernia | Hernia de Hiato |
| Irritable Bowel Syndrome | Síndrome del colon irritable |
| Polyp | Pólipo |
| Reflux | Reflujo |
| Ringworm | Tiña |
| Sigmoidoscopy | Sigmoidoscopia |
| Stool | Materia fecal, excremento |
| Ulcer | Úlcera |

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| General Surgery | Cirugía General |
| Anesthesia | Anestesia |
| Bone Graft | Injerto de hueso |
| Cryosurgery | Criocirugía |
| Cryotherapy | Crioterapia |
| Donor | Donante |
| Organ Match | Órgano compatible |
| Organ Rejection | Rechazo de un órgano |
| Organ Transplant | Transplante de órgano |
| Post-Operative Recovery | Recuperación post-quirúrgica |
| Pre-Operative Assessment | Evaluación pre-quirúrgica |
| Pre-Operative Preparation | Preparación pre-quirúrgica |

| | |
|--------------------|--|
| Recipient | Recipiente |
| Scar | Cicatriz |
| Scrub (Surgically) | Lavarse frotándose antes de la cirugía |
| Skin Graft | Injerto de piel |
| Stitches | Puntos |
| Surgeon | Cirujano |
| Transplant | Transplante |

| | |
|--|--|
| Genetics | Genética |
| Abnormal Finding | Descubrimiento anormal |
| Abortion | Aborto |
| Adenine | Adenina |
| Alpha Thalassemia | Alfa Talasemia |
| Amino Acid | Aminoácido |
| Amniocentesis | Amniocentesis |
| Autosomal | Autosómico |
| Autosomal Chromosome | Cromosoma Autosómico |
| Baby's Father's Father's Medical History | Historial médico del padre del padre del bebé |
| Baby's Father's Medical History | Historial médico del padre del bebé |
| Baby's Father's Mother's Medical History | Historial médico de la madre del padre del bebé |
| Baby's Father's Siblings' Children's Medical History | Historial médico de los hijos de los hermanos del padre del bebé |
| Baby's Father's Siblings' Medical History | Historial médico de los hermanos del padre del bebé |
| Baby's Mother's Father's Medical History | Historial médico del padre de la madre del bebé |
| Baby's Mother's Medical History | Historial médico de la madre del bebé |
| Baby's Mother's Mother's Medical History | Historial médico de la madre de la madre del bebé |
| Baby's Mother's Siblings' Children's Medical History | Historial médico de los hijos de los hermanos de la madre del bebé |
| Baby's Mother's Siblings' Medical History | Historial médico de los hermanos de la madre del bebé |
| Bacteria, microbes, germs | Bacterias; microbios; gérmenes |
| Barr Body | Cuerpo de Barr |
| Base | Base |
| Beta Thalassemia | Beta Talasemia Bet |
| Birth Defects | Defectos de nacimiento, defectos congénitos |
| Blood Relatives | Parientes de sangre |
| Bloom Syndrome | Síndrome de Bloom |
| Carrier | Portador, mensajero |
| Carrier Screening Status | Estado de detección del portador |
| Caucasian | Caucásico |
| Cells | Células |
| Chromosome Analysis | Análisis cromosómico |
| Chromosomes | Cromosomas |
| Co-Dominance | Co-Dominancia |

| | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Co-Dominant Inheritance | Herencia co-dominante |
| Color Blindness | Daltonismo |
| Consanguinity | Consanguinidad |
| Cytoplasm | Citoplasma |
| Cytosine | Citosina |
| Defects | Defectos |
| Deformities | Deformidades |
| Deoxyribonucleic Acid (DNA) | Ácido Desoxiribonucleico (ADN) |
| Detection | Detección |
| Disjunction | Disyunción |
| Distant Relatives | Parientes lejanos |
| Dominant | Dominante |
| Double Helix | Doble hélice |
| Down Syndrome | Síndrome de Down |
| Electrophoresis | Electroforesis |
| Encoded | Codificado |
| Endonuclease | Endonucleasa |
| Enzyme | Enzima |
| Ethnic Background | Antecedentes étnicos, grupo étnico |
| Ethnicity | Etnicidad |
| Familial Chromosome Abnormality | Anormalidad cromosómica familiar |
| Fanconi's Anemia | Anemia de Franconi |
| Fatty Acids | Ácidos grasos |
| Fertilized | Fertilizado |
| Filament | Filamento |
| Fragile X Syndrome | Síndrome del X Frágil |
| Fragments | Fragmentos |
| Fraternal Twins | Mellizos |
| Gaucher's Disease | Enfermedad de Gaucher |
| Genes | Genes |
| Genetic Counselor | Consejero genético |
| Genetic Tendency | Tendencia genética |
| Genetic Testing | Examen genético, prueba genética |
| Geneticist | Geneticista |
| Genetics | Genética |
| Genetics Counseling | Consejo genético |
| Genotype | Genotipo |
| Genus | Género |
| Gestation | Gestación |
| Guanine | Guanina |
| Helix | Hélice |
| Hemoglobin | Hemoglobina |
| Hemoglobin H Disease | Enfermedad de la Hemoglobina H |
| Hemoglobinopathy | Hemoglobinopatía |
| Hemophilia | Hemofilia |

| | |
|---------------------------|--|
| Hereditary | Hereditario |
| Human Genome Project | Proyecto del genoma humano |
| Huntington's Syndrome | Síndrome de Huntington (Corea de Huntington) |
| Identical Twins | Gemelos idénticos, mellizos idénticos |
| Inheritance | Herencia |
| Inherited Disorder | Trastorno heredado |
| Living Children | Niños vivos |
| Locus | Lugar, sitio |
| Mapping | Mapeo |
| Marfan's Syndrome | Síndrome de Marfan |
| Maternal | Materno |
| Medical History | Historial médico |
| Meiosis | Meiosis |
| Mitochondria | Mitocondria |
| Molecule | Molécula |
| Mongoloid | Mongol |
| Multiple Gestation | Gestación múltiple |
| Mutation | Mutación |
| Negroid | Negroide |
| Neonatal Death | Muerte neonatal |
| Nephritis | Nefritis |
| Neural Tube Defects | Defecto del tubo neural |
| Non-Disjunction | No-Disyunción |
| Nucleus | Núcleo |
| Oncogene | Oncogen |
| Past Pregnancies | Embarazos anteriores |
| Paternal | Paterno |
| Paternity Test | Examen de paternidad |
| Phenotype | Fenotipo |
| Pigment | Pigmento |
| Polymerase | Polímeros |
| Pregnancy Outcome | Resultados del embarazo |
| Premature Birth | Parto prematuro |
| Prenatal Testing | Examen prenatal |
| Present Health Status | Estado de salud actual |
| Probe | Probeta |
| Radioactive Atom | Átomo radioactivo |
| Rare Disease | Enfermedad rara, extraña |
| Recessive Genes | Gen(e) recesivo |
| Recurrence | Recurrencia |
| Red Blood Cells | Glóbulos rojos, hematíes |
| Red-Green Color Blindness | Daltonismo Rojo-Verde |
| Ribonucleic Acid (RNA) | Ácido Ribonucleico (ARN) |
| Ribosomes | Ribosomas |
| Rickets | Raquitismo |

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Risk Of Chromosome Analysis | Riesgo por el análisis cromosómico |
| Risk Of Miscarriage | Riesgo de aborto involuntario |
| Sex Chromosomes | Cromosomas sexuales |
| Sickle-Cell Anemia | Anemia de glóbulos falciformes |
| Single Gestation | Gestación única |
| Southern Blot Test | Test de Southern Blot |
| Sweat Test | Prueba de sudor |
| Tay Sachs Disease | Enfermedad de Tay Sachs |
| Template | Molde, patrón, plantilla |
| Thalassemia | Talasemia |
| Thymine | Timina |
| To Clone | Clonar |
| To Splice | Unir, juntar |
| Trait | Rasgo, característica |
| Trisomy | Trisomía |
| Turner's Syndrome | Síndrome de Turner |
| Uracil | Uracilo |
| White Blood Cells | Glóbulos blancos, leucocitos |
| Geriatrics | Geriatría |
| Geriatrician | Geriatra |

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Gynecology- See Obstetrics | Ginecología – Ver Obstetricia |
|-----------------------------------|--------------------------------------|

| | |
|---|---|
| Internal Medicine –See Family Medicine | Medicina Interna – Ver Medicina Familiar |
|---|---|

| | |
|------------------------|----------------------------|
| Mental Health | Salud Mental |
| A Hit Of Acid | Tomarse o meterse un ácido |
| Abrasions | Abrasiones |
| Abused | Abusado/a |
| Abuser | Abusador |
| Abusing (relationship) | (Relación) abusiva |
| Abusive | Abusivo |
| Acid | Ácido |
| Active | Activo |
| Activity Level | Nivel de actividad |
| Acute | Agudo, grave |
| Aggressive | Agresivo |
| Aggressiveness | Agresividad |
| Aggressor | Agresor |
| Agitated | Agitado/a |
| Agitation | Agitación |
| Psychomotor Agitation | Agitación psicomotriz |
| Agoraphobia | Agorafobia |
| Alcohol | Alcohol |
| Alcohol Abuse | Abuso de alcohol |
| Anger | Rabia |

| | |
|--|---|
| Anorexia | Anorexia |
| Anorexia Nervosa | Anorexia nerviosa |
| Anorexic | Anorético/a |
| Anxiety Disorder | Trastorno de ansiedad |
| Anxious | Ansioso/a |
| Apathetic | Apático |
| Apathy | Apatía |
| Aphasia | Afasia |
| Aptitude | Aptitud |
| Attention Deficit Disorder | Trastorno de déficit de atención |
| Attention Deficit Hyperactivity Disorder | Trastorno de déficit de atención e hiperactividad |
| Attitude | Actitud |
| Behavior | Comportamiento |
| Behavioral Health | Salud comportamental |
| Bulimia Nervosa | Bulimia nerviosa |
| Biological Factors | Factores biológicos |
| Bipolar Disorder | Trastorno bipolar |
| Blackout (Drug/Alcohol Related) | Laguna mental, desmayo |
| Blood Relatives | Parientes de sangre, parientes consanguíneos |
| Body Language | Lenguaje corporal |
| Borderline | Límitrofe, Incierto, en el límite, borderline |
| Borderline Personality Disorder | Trastorno límite de la personalidad |
| Brooding | Cavilación |
| Bulimia | Bulimia |
| Bulimic | Bulímico/a |
| Caretaker | Cuidador |
| Chronic | Crónico |
| Claustrophobia | Claustrofobia |
| Claustrophobic | Claustrofóbico/a |
| Cocaine | Cocaína |
| Cognition | Cognición |
| Cognitive Factors | Factores cognitivos |
| Coke | Coca, farla, farlopa, perico, fua, nieve, merca |
| Concentration | Concentración |
| Concrete | Concreto/a |
| Conscience | Conciencia |
| Conscious | Conciente |
| Consciousness | Conciencia |
| Constricted | Constricto/a |
| Contact Person | Persona de contacto |
| Cooperative | Cooperativa/o |
| Counselor | Consejero |
| Crack Cocaine | Crack, cocaína en base, basuco |
| Crazy | Loco |
| To Go Crazy | Volverse loco |

| | |
|--------------------------------|--|
| Crime | Crimen |
| Cultural Beliefs | Creencias culturales |
| Cultural Shock | Choque cultural |
| Defensive | Defensivo/a |
| Delirious | Delirante |
| Delusions | Delirios |
| Delusions Of Grandeur | Delirios de grandeza |
| Delusions Of Persecution | Delirios de persecución |
| Demented | Demente |
| Dementia | Demencia |
| Depressed | Deprimido/a |
| Depressing | Deprimente / depresivo |
| Depression | Depresión |
| Clinical Depression | Depresión clínica |
| Depressive | Depresivo |
| Developmental Factors | Factores del desarrollo |
| Difficulty Articulating | Dificultad articulatoria, para articular |
| Dignity | Dignidad |
| Dissociation | Disociación |
| Dissociative Identity Disorder | Trastorno Disociativo de la Identidad |
| Distracted | Distraído/a |
| Distractibility | Distractibilidad |
| Distress | Angustia, aflicción |
| Distressed | Ditresado, angustiado |
| Distressing | Distresante, angustiante |
| Drug Abuse | Abuso de drogas |
| Drug Overdose | Sobredosis por drogas |
| Dysthymia | Distimia |
| Eating Patterns | Patrones de alimentación |
| Educational Problems | Problemas educativos |
| Emotional | Emocional |
| Environmental Factors | Factores ambientales |
| Episodes | Episodios |
| Episodically | Episódicamente, en episodios |
| Euphoria | Euforia |
| Euphoric | Eufórico |
| Euthymia | Eutimia |
| Evasive | Evasivo |
| Excessive Guilt | Culpa Excesiva |
| Feeling Of Depression | Sentimiento de depresión |
| Feeling Of Helplessness | Sentimiento de impotencia, de desamparo |
| Feeling Of Hopelessness | Sentimiento de desesperanza |
| Feeling Of Tiredness | Sensación de cansancio/fatiga |
| Feeling Worthlessness | Sentimiento de inutilidad |
| Feelings | Sentimientos, sensaciones |

| | |
|--------------------------|---|
| General Slowing Down | Sentimientos, sensaciones de decaimiento general |
| Genetic Inheritance | Herencia genética |
| Gesticulation | Gesticulación |
| Gestures | Gestos |
| Gluttonous | Glotón |
| Group Therapy | Terapia grupal, de grupo |
| Guarded | A la defensiva |
| Guardian | Guardián, tutor |
| Hallucinations | Alucinaciones |
| Hangover | Resaca, guayabo, cruda, ratón, borrachera |
| Hearing Voices | Escuchar u oír voces |
| Heroine | Heroína, caballo, jaco |
| Hobbies | Hobbies, entretenimientos, pasatiempos, aficiones |
| Homicidal | Homicida |
| Homicidal Attempt | Intento de homicidio |
| Homicidal Ideation | Ideación homicida |
| Homicidal Thoughts | Pensamientos homicidas |
| Homicide | Homicidio |
| Hostile | Hostil |
| Housing Problem | Problema de vivienda |
| Human Services Agencies | Agencias de servicios humanos |
| Hyperactive | Hiperactivo/a |
| Hyperactivity Disorder | Trastorno de hiperactividad |
| Hypochondria | Hipocondria |
| Hypochondriac | Hipocondriaco |
| Hypomania | Hipomania |
| I.V. (Intravenous) Drugs | Drogas intravenosas, por vía parenteral |
| Illogical | Ilógico |
| Illusions | Ilusiones |
| Immigration Issues | Asuntos de inmigración, inmigratorios |
| Immigration Status | Estado de Inmigración |
| Impulsive | Impulsivo |
| Inability To Concentrate | Incapacidad para concentrarse |
| Incident Of Abuse | Incidente de abuso |
| Incongruity | Incongruencia |
| Increased Appetite | Apetito aumentado, aumento del apetito |
| Increased Emotionality | Emocionalidad aumentada |
| Indecisiveness | Indecisión |
| Induces Behavior | Induce un/a comportamiento/conducta |
| Ingratiating | Congraciador |
| Insane | Loco, demente |
| Insanity | Locura, demencia |
| Irrelevant | Irrelevante |
| Irritability | Irritabilidad |

| | |
|-------------------------------------|--|
| Irritable | Irritable |
| Labile | Lábil |
| Lacerations | Laceraciones |
| Learned Behavior | Conducta aprendida |
| Leisure Time | Tiempo libre |
| Lethargy | Letargia |
| Listless | Lánguido |
| Loss Of Energy | Pérdida de energía |
| Loss Of Functioning | Pérdida de funcionalidad |
| Loss Of Interest | Pérdida de Interés |
| Lsd | LSD (Ácido Lisérgico Dietilamida) |
| Major Depression | Depresión mayor |
| Mania | Manía |
| Maniac | Maniático |
| Manic | Maniaco |
| Manifestations | Manifestaciones |
| Marihuana | Marihuana, maría, hierba |
| Marital Status | Estado civil, marital |
| Memory Loss | Pérdida de memoria |
| Mental Health | Salud mental |
| Mental Illness | Enfermedad mental |
| Mental Retardation | Retardo o retraso mental |
| Mental Suicide | Suicidio mental |
| Mentally Abused | Abusado // maltratado psicológicamente, mentalmente |
| Mentally Ill | Enfermo mental |
| Mentally Retarded | Retrasado mental |
| Mood | Humor |
| Multiple Personality Disorder | Trastorno de Personalidad Multiple, Trastorno de Identidad Disociativo |
| Mushrooms | Hongos (Alucinógenos), champiñones |
| Mute | Mudo |
| Neurosis | Neurosis |
| Neurotic | Neurótico |
| Obsessive-Compulsive | Obsesivo-Compulsivo |
| Obsessive-Compulsive Disorder (OCD) | Trastorno Obsesivo-Compulsivo (TOC) |
| Occupational Problems | Problemas Ocupacionales |
| Oppositional Defiant Disorder | Trastorno de Desafío y Oposición |
| Optimism | Optimismo |
| Optimistic | Optimista |
| Overdose | Sobredosis |
| Panic Attack | Ataque de pánico, de angustia |
| Panic Disorder | Trastorno de pánico |
| Paranoia | Paranoia |
| Paranoid | Paranoico |
| Partner | Pareja, Compañero/a |

| | |
|--------------------------------------|---|
| Peace Of Mind | Paz mental |
| Perception | Percepción |
| Perpetrator Of Abuse | Perpetrador/autor de abusos/maltratos |
| Persecution | Persecución |
| Personality Disorders | Trastornos de Personalidad |
| Pessimism | Pesimismo |
| Pessimistic | Pesimista |
| Phobia | Fobia |
| Phobia To Commitment | Fobia al compromiso |
| Physically Abused | Abusado/maltratado físicamente |
| Poor Appetite | Poco apetito, apetito pobre // malo |
| Poor Self-Esteem | Baja autoestima |
| Post Traumatic Stress Disorder(PTSD) | Trastorno de Estrés Postraumático (TEP) |
| Pot | María, hierba, marihuana |
| Psychiatric | Psiquiátrico |
| Psychiatric Problem | Problema psiquiátrico |
| Psychiatrist | Psiquiatra |
| Psychoactive Drug | Droga psicoactiva |
| Psychological Problems | Problemas psicológicos |
| Psychologist | Psicólogo/a |
| Psychology | Psicología |
| Psychopathy | Psicopatía |
| Psychosis | Psicosis |
| Psychosocial Problems | Problemas psicosociales |
| Psychosomatic | Psicosomático |
| Psychotherapy | Psicoterapia |
| Psychotic Episode | Episodio psicótico |
| Reasonable | Razonable |
| Refugee | Refugiado/a |
| Relationship To Patient | Relación con el paciente |
| Relatives | Parientes |
| Religious Beliefs | Creencias religiosas |
| Restlessness | Desasosiego |
| Rigid | Rígido/a |
| Rigidity | Rigidez |
| Sad Mood | Estado de Humor Triste |
| Schizophrenia | Esquizofrenia |
| Schizophrenic | Esquizofrénico |
| Seductive | Seductor/a |
| Self-Reproach | Autorreproche |
| Self-Absorbed | Absorto/a |
| Self-Conscious | Cohibido, tímido |
| Self-Esteem | Autoestima |
| Sexually Abused | Abusado/a sexualmente |
| Sleep Patterns | Patrones del sueño |

| | |
|-----------------------------|--|
| Social Factors | Factores sociales |
| Social Withdrawal | Retraimiento social, abandono social |
| Social Work | Trabajo Social |
| Social Worker | Trabajador Social, Asistente Social |
| Strengths | Virtudes, fuerzas, fortalezas |
| Stress | Estrés |
| Stresses | Estresa |
| Stressful | Estresante |
| Stressing | Estresante |
| Subconscious | Subconsciente |
| Substance Abuse | Abuso de sustancias |
| Suicidal | Suicida |
| Suicidal Attempt | Intento suicida |
| Suicidal Ideation | Ideación suicida |
| Suicidal Plan | Plan suicida |
| Suicidal Thoughts | Pensamientos suicidas |
| Suicide | Suicidio |
| Supernatural | Sobrenatural |
| Tearfulness | Lacrimosidad |
| Therapist | Terapeuta |
| Thought Of Harming Others | Pensar en hacer daño a otros |
| Thoughts Of Harming Oneself | Pensar en hacerse daño a uno mismo |
| Tiredness | Cansancio |
| To Be Alert | Estar alerta |
| To Be Hyperalert | Estar hiper-alerta |
| To Be Intoxicated | Estar embriagado // drogrado |
| To Be Lethargic | Estar letárgico |
| To Blackout | Desmayarse // enlagunarse |
| To Commit a Crime | Cometer un crimen |
| To Commit Suicide | Cometer suicidio |
| To Kill Oneself | Matarse, suicidarse |
| To Molest (Sexually) | Abusar sexualmente, tocar inapropiadamente |
| To Seek Counseling | Buscar ayuda, consejo, counseling, asesoramiento |
| Torture | Tortura |
| Tremors | Temblores |
| Trouble Sleeping | Dificultad de dormir |
| Twitches | Sacudida, contorsión |
| Unconscious | Inconsciente |
| Victim Of Abuse | Víctima de abuso |
| Weak; Languid; Run-Down | Débil, lánguido |
| Weaknesses | Debilidad |
| Weight Gain | Aumento de peso |
| Weight Loss | Pérdida de Peso, bajar de peso |
| Welfare | Bienestar o Asistencia Social |

| | |
|-----------|---|
| Withdrawn | Aislado, apartado, retirado, retraído, abandonado |
|-----------|---|

| Nephrology | Nefrología |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Creatinine Measurement | Medida de la creatina |
| Descended Bladder | Ptosis, caída o prolapso de la vejiga |
| Dialysis | Diálisis |
| Glomerulitis | Glomerulitis |
| Hematuria (Blood In Urine) | Hematuria (sangre en la orina) |
| Kidney Stone | Cálculo/Piedra en el riñón |
| Nephrologist | Nefrólogo |
| Renal Disease | Enfermedad renal |

| Neurology | Neurología |
|--|--|
| Blackouts | Lagunas mentales // desmayos |
| Carpal Tunnel Syndrome | Síndrome del túnel carpiano |
| Cerebrovascular | Cerebrovascular |
| Craniotomy | Craneotomía |
| Electric Stimulation | Estimulación eléctrica |
| (TENS) Transcutaneous Electric Nerve Stimulation | Estimulación Nerviosa Eléctrica Transcutánea |
| Electromyogram (EMG) | Electromiograma (EMG) |
| Herniated Disk | Disco Herniado |
| Meningitis | Meningitis |
| Muscle Hypotrophy | Hipotrofia muscular |
| Neurologist | Neurólogo |
| Neurology | Neurología |
| Reflexes | Reflejos |
| Seizures | Convulsiones |
| Tingling Sensation | Sensación de hormigueo |
| What Do You Sense? | ¿Qué percibe? ¿Qué siente? |

| Nutrition | Nutrición |
|--------------------|------------------------------------|
| Carbohydrates | Carbohidratos, Hidratos de Carbono |
| Carbon dioxide | Dióxido de Carbono |
| Dietetic | Dietética |
| Dietitian | Dietólogo, Dietista |
| Fats | Grasas |
| Nourishment | Nutrición |
| Nutritionist | Nutricionista, Nutrólogo |
| Potassium | Potasio |
| Sodium | Sodio |
| To Fast | Ayunar |
| To Nurture | Educar, formar, criar |
| Vitamins | Vitaminas |
| Vitamin Deficiency | Deficiencia vitamínica |

| Obstetrics/Gynegology | Obstetricia // Ginecología |
|----------------------------------|--|
| Abortion | Aborto |
| Spontaneous/Accidental | Esponáneo // accidental |
| Induced | Inducido |
| Afterbirth (Placenta) | Placenta |
| Amenorrhea | Amenorrea |
| Amniocentesis | Amniocentesis |
| Amniotic Fluid | Fluido amniótico |
| Artificial Insemination | Inseminación artificial |
| Baby | Bebé |
| Baby Bottle | Biberón |
| Baby Formula | Leche para bebés |
| Birth Control | Control de natalidad |
| Bottle Feed | Alimentar por biberón |
| Bottle Nipple | Tetilla de biberón |
| Breast-Feed | Amamantar |
| Cesarean Section | Operación cesárea |
| Childbirth | Nacimiento de un niño/A |
| Chloasma | Cloasma |
| Clinical Breast Exam | Examen clínico del seno |
| Coitus (Pre-Coitus, Post-Coitus) | Coito (Pre-Coito, Post-Coito) |
| Colposcopy | Colposcopia |
| Conceive | Concebir |
| Congenital Conditions | Enfermedades congénitas |
| Cleft Lip | Labio leporino |
| Cleft Palate | Paladar hendido |
| Failure To Thrive | Fallo para crecer/prosperar |
| Fused Spinal Column | Fusión de la columna espinal |
| Missing Vertebrae | Vertebra ausente |
| Spina Bifida | Espina bífida |
| Split Lip | Labio cortado, labio leporino |
| Ventricular Septal Defect | Defecto de tabique ventricular |
| Contraception | Anticoncepción, contracepción |
| Contraction | Contracción |
| Crown | Corona |
| Diapers | Pañales |
| Cloth | Trapo, tela |
| Disposable | Descartable, desechable, de usar y Tirar |
| Deliver | Parir, dar a luz |
| Delivery | Parto |
| Delivery Room | Sala de partos |
| Douche | Lavado vaginal |
| Dysmenorrhea | Dismenorrea |
| Dyspareuria | Dispareunia |

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Ectopic Pregnancy | Embarazo ectópico |
| Embryo | Embrión |
| Endometriosis | Endometriosis |
| Episiotomy | Episiotomía |
| Epidural | Epidural |
| Estrogen | Estrógeno |
| Extirpation Of The Uterus | Extirpación del útero |
| Fallopian Tubes | Trompas de Falopio |
| Family Planning | Planificación familiar |
| Fertile | Fértil |
| Fertility | Fertilidad |
| Loss of Fertility | Pérdida de fertilidad |
| Fertilization | Fertilización |
| Fetal Heart Tone | Latido del corazón fetal |
| Fetal Surgery | Cirugía fetal |
| Fetoscopy | Fetoscopia |
| Fetus | Feto |
| Fibroid | Fibroide |
| Fibroid Tumor | Tumor Fibroide |
| Forceps | Forceps |
| Full Term | Término/tiempo completo |
| Gestation | Gestación |
| Gynecologist | Ginecólogo/a |
| Hot Flashes | Rubores, calores, fogaje, bochornos |
| Hysterectomy | Histerectomía |
| Implantation | Implantación |
| Incubator | Incubadora |
| Induced Labor | Parto inducido |
| Infant | Infante, niño/a |
| Infant Formula | Leche formulada para bebé |
| Infantile Paralysis | Parálisis infantil |
| Infertility | Infertilidad |
| Inverted Nipple | Pezón invertido |
| Intrauterine Device (IUD) | Dispositivo Intrauterino (DIU) |
| Labor | Parto |
| Labor Pains | Dolores de parto |
| Lactation | Lactancia |
| Laparoscopy | Laparoscopia |
| Leukorrhea | Leucorrea |
| Mammogram | Mamografía |
| Maternity | Maternidad |
| Maternity Ward | Sala de maternidad |
| Menarche | Menarca. menarquia |
| Menopause | Menopausia |
| Menorrhagia | Menorragia |

| | |
|---|---|
| Menses | Menstruación |
| Menstrual Cycle | Ciclo menstrual |
| Menstruation (Period) | Menstruación, regla, periodo |
| Miscarriage | Aborto involuntario |
| Multiple Pregnancy | Embarazo múltiple |
| Natural Family Planning (Rhythm Method) | Planificación familiar natural, método de ritmo |
| Natural Vaginal Birth | Parto natural (vaginal) |
| Navel Chord | Cordón umbilical |
| Neonatal | Neonatal |
| Newlywed | Recién casados |
| Normal Delivery | Parto normal, sin problemas |
| Nuliparous | Nulípara |
| Obstetrician | Obstetra |
| Ovarian Cyst | Quiste ovárico |
| Ovulation | Ovulación |
| Ovule | Óvulo |
| Ovum | Huevo, óvulo |
| Pap Smear | Papanicolau; Citología (con tinción de Papanicolau) |
| Pelvic Exam | Examen pélvico |
| Pelvic Ultrasound | Ultrasonido pélvico |
| Pelvic Inflammatory Disease (Pid) | Enfermedad inflamatoria de la pelvis |
| Placenta | Placenta |
| Post Partum | Post-parto |
| Pre-Eclampsia | Preeclampsia |
| Pregnancy | Embarazo |
| Pregnancy Test | Test del embarazo |
| Pregnant | Embarazada; preñada |
| Prenatal | Prenatal |
| Prenatal Care | Cuidados prenatales |
| Premature | Prematuro/A |
| Progesterone | Progesterona |
| Prolapse | Prolapso |
| Push | Empujar, pujar |
| Quadruplet | Cuatrillizo |
| Rh Factor | Factor Rh |
| Sanitary Pads | Toallas/Compresas Higiénicas |
| Screen For Breast Cancer | Examinar en busca de cáncer del seno/ mama; Detección de cáncer de mama |
| Speculum | Espéculo |
| Still Birth | Parto de un feto muerto |
| Tampon | Tampón |
| Test Tube Baby | Bebé probeta |
| Tie The Tubes | Ligar las trompas (atar los tubos) |
| Toxic Shock Syndrome | Síndrome del shock tóxico |
| Triplets | Trillizos |

| | |
|-------------------------------|---|
| Tubal Ligation | Ligadura de trompas |
| Twins | Gemelos, mellizos |
| Ultrasound | Ecocardiografía, ecografía, ultrasonido |
| Umbilical Chord | Cordón umbilical |
| Urinary Tract Infection (Uti) | Infección del tracto urinario |
| Vaginal Bleeding | Sangrado vaginal |
| Vaginal Discharge | Descarga vaginal / flujo |
| Vaginitis | Vaginitis |
| Wean | Destetar |
| Yeast Infection | Levadura / hongos |

| Oncology | Oncología |
|--|---|
| Adjuvant Therapy | Terapia adyuvante |
| Alternative Therapy | Terapia alternativa |
| Axillary Lymph Nodes | Nódulos linfáticos axilares |
| Benign | Benigno |
| Biopsy | Biopsia |
| BRCA1 And BRCA2 (Breast Cancer Genes) | BRCA1 y BRCA2 (Genes del cáncer de mama) |
| Breast Conservation Surgery (Lumpectomy) | Cirugía conservadora del seno (lumpectomía) |
| Breast Mass | Masa en el seno // mamaria |
| Cancer | Cáncer |
| Carcinoma | Carcinoma |
| Carcinoma In Situ | Carcinoma in situ |
| Chemotherapy | Quimioterapia |
| Fibroblastic Breast Changes | Cambios fibroblásticos del seno |
| Hormone (Endocrine) Therapy | Terapia hormonal (endocrinológica) |
| Invasive Cancer | Cáncer invasivo, invasor |
| Malignant | Maligno |
| Margins of resection | Márgenes de resección |
| Mastectomy | Mastectomía |
| Modified Radical Mastectomy | Mastectomía radical modificada |
| Radical Mastectomy | Mastectomía radical |
| Simple (Total) Mastectomy | Mastectomía simple (Total) |
| Metastasis | Metástasis |
| Bone Metastasis | Metástasis ósea, del hueso |
| Distant Metastasis | Metástasis distante |
| Local Metastasis | Metástasis local |
| Lymph Node Metastasis | Metástasis a los nódulos linfáticos |
| Metastasize | Hacer metástasis // metastatizar |
| Neoadjuvant Therapy | Terapia neoadyuvante |
| Neoplasia | Neoplasia |
| Oncologist | Oncólogo/a |
| Prosthesis | Prótesis |
| Radiation Therapy | Radioterapia // Terapia por radiación |

| | |
|------------------------|------------------------|
| Reconstructive Surgery | Cirugía reconstructiva |
| Recurrence | Recurrencia |
| Relapse | Recaída, relapso |
| Sarcoma | Sarcoma |
| Surgical Therapy | Terapia quirúrgica |
| Tumor | Tumor |

| Ophthalmology | Oftalmología |
|---|--|
| Acuity Test | Prueba de agudeza, precisión |
| Astigmatism | Astigmatismo |
| Cataract | Catarata |
| Contact Lens | Lentes de contacto |
| Corneal Transplant | Transplante de córnea |
| Cross-Eyed | Bizco |
| Diabetic Retinopathy/Diabetic Blindness | Retinopatía diabética/ceguera por diabetes |
| Electroretinography (Erg) | Electroretinografía |
| Eye Doctor | Oculista; médico de los ojos |
| Eye Exam | Examen ocular |
| Eyestrain | Tensión ocular |
| Farsighted | ve bien de lejos |
| Farsightedness | que ve bien de lejos |
| Floaters (Black Spots In Front Of Eye) | Flotadores, manchas visuales |
| Foggy Vision | Visión Nublada / empañada |
| Glaucoma | Glaucoma |
| Macular Degeneration | Degeneración macular |
| Near Sighted | Ve bien de cerca (miope) |
| Nearsightedness | Que ve bien de cerca (miopía) |
| Oculist | Oculista |
| Ophthalmologist | Oftalmólogo |
| Ophthalmoscopy | Oftalmoscopia |
| Optometrist | Optometrista |
| Presbyopia | Presbiopsia / presbicia |
| Retinal Detachment | Desprendimiento de la retina |
| Retinopathy | Retinopatía |
| Slit Lamp Exam | Examen con lámpara de hendidura |
| Astigmatism | Astigmatismo |
| Tunnel Vision | Visión en túnel |
| Visual Acuity Test | Prueba de agudeza visual |
| Visual Fields | Campos visuales |

| Orthopedics, Orthopedic Surgery | Ortopedia, Cirugía Ortopédica |
|--|--------------------------------------|
| Arthritis | Artritis |
| Bunions | Juanetes |
| Bursitis | Bursitis |
| Carpal Tunnel Syndrome | Síndrome del túnel carpiano |

| | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Exercise | Ejercicio |
| Range Of Motion Exercises | Rango de movimiento de ejercicios |
| Strengthening Exercises | Ejercicios para fortalecerse |
| Fracture | Fractura |
| Joint | articulación, junta, juntura |
| Orthopedist | Ortopedista |
| Podiatrist | Podólogo, podiatra |
| Podiatry | Podología, podiatría |
| Prosthetics | Protésico |
| Side Stitch | Dolor lateral, bazo |
| Sprain | Torcedura, torcer |
| Spurs | Espolón, espuelas |
| Stitches | Puntadas, puntos, suturas |
| Strains | Tensiones, torceduras |
| To Stitch | Poner puntos, dar puntadas, coser |

| | |
|--|--|
| Pediatrics | Pediatría |
| Chickenpox | Varicela |
| Colic | Cólico |
| Concussion | Concusión |
| Crawl | Arrastre, gateado |
| To Crawl | Gatear, arrastrarse |
| Croup | Anca, grupa |
| Dpt (Diphtheria and Tetanus Toxoids and Pertussis Vaccine) | Dpt Difteria- Pertussis-Tetanos (Vacuna) |
| Dyslexia | Dislexia |
| Eggs Of a Louse | Liendres |
| Epiglottitis | Epiglotitis |
| German Measles | Rubeola |
| Hemangioma | Hemangioma |
| Hyperactivity | Hiperactividad |
| Immunized | Inmunizado/a |
| Louse/Lice | Piojo/Piojos |
| Measles | Sarampión |
| Mumps | Paperas |
| Otitis Media | Otitis media |
| Pediatrician | Pediatra |
| Pertussis | Pertussis, tos ferina |
| Polio | Polio |
| Polio Vaccine | Vacuna contra la Polio |
| Rubella | Rubeola |
| Smallpox | Viruela |
| Vaccinate | Vacunar |
| Vaccination | Vacunación |
| Wet The Bed | Mojar la cama |

| | |
|----------------|----------------------------|
| Whooping Cough | Tos ferina, tos convulsiva |
|----------------|----------------------------|

| | |
|--------------------|--------------------------------|
| Podiatry | Podiatría, Podología |
| Athlete's Foot | Pie de atleta |
| Bunion | Bunio, juanete |
| Capsulitis | Capsulitis |
| Foot Complications | Complicaciones de los pies |
| Fungal Toe Nails | Hongos de las uñas de los pies |
| Hammer Toe | Dedo en martillo |
| Ingrown Toenail | Uña Enterrada / encarnada |
| Vascular Disease | Enfermedad vascular |

| | |
|---------------------------------------|---|
| Pulmonology | Pulmonología |
| Chronic Pulmonary Obstructive Disease | Enfermedad pulmonar obstructiva crónica |
| Isoniazid | Isoniazid |
| Rifampin | Rifampin |
| Emphysema | Enfisema |
| Empyema | Empiema |
| Pleurae | Pleuras |
| Pleurism | Pleurismo |
| Pulmonary Circulation | Circulación pulmonar |
| Pulmonary Pressure | Presión pulmonar |
| Pulmonary System | Sistema pulmonar |
| Pulmonary Tuberculosis | Tuberculosis pulmonar |
| Pulmonologist | Pulmonólogo |
| Respiratory System | Sistema respiratorio |
| Tuberculosis Pleurisy | Tuberculosis pleuritis |
| Upper Respiratory Infection | Infección respiratoria superior |
| Vital Capacity | Capacidad vital |

| | |
|----------------------|-----------------------|
| Radiology | Radiología |
| Radiation Therapy | Terapia por radiación |
| Radioactive Iodine | Yodo radioactivo |
| Radioactive Tracing | Trazo radioactivo |
| Radiography | Radiografía |
| Radiologist | Radiólogo |
| Radiology Technician | Técnico en radiología |

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Rehabilitation | Rehabilitación |
| Occupational Rehabilitation | Rehabilitación ocupacional |
| Physical Therapist | Fisioterapeuta |
| Physical Therapy | Fisioterapia |
| Therapist | Terapeuta |

| | |
|---------------------|---------------------|
| Rheumatology | Reumatología |
| Bursitis | Bursitis |

| | |
|------------------------------|---|
| Degenerative Disc Disease | Enfermedad de disco degenerativa |
| Degenerative Joint Disease | Enfermedad degenerativa de las articulaciones |
| Fibromyalgia | Fibromialgia |
| Gout | Gota |
| Inflammation | Inflamación |
| Joint Fluid | Líquido articular |
| Measurement Of Inflammation | Medida de la inflamación |
| Osteoarthritis | Osteoartritis |
| Rheumatism | Reumatismo |
| Rheumatoid Arthritis | Artritis reumatoide(a) |
| Rheumatoid Blood Factor Test | Examen de factor reumatoide(o) en la sangre |
| Rheumatologist | Reumatólogo |
| Rheumatology | Reumatología |

| | |
|--------------------|---|
| Social Work | Trabajo Social |
| Child Abuse | Abuso, maltrato infantil |
| Disability | Invalidez, minusvalía, discapacidad, incapacidad, inhabilidad |
| Domestic Violence | Violencia doméstica |
| Medicaid | Medicaid |
| Medicare | Medicare |
| Shelter | Asilo, amparo, refugio, abrigo |

| | |
|-------------------------|--|
| Urology | Urología |
| Chronic Renal Failure | Ataque renal crónico |
| Ejaculate | Eyacular |
| Ejaculation | Eyaculación |
| Epididymitis | Epididimitis |
| Erection | Erección |
| Hematuria | Hematuria |
| Impotence | Impotencia |
| Incontinence | Incontinencia |
| Kidney Stones | Cálculos // piedras renales, en el riñón |
| Microalbumin | Microalbumina |
| Proteinuria | Proteinuria |
| Renal | Renal |
| Strong Stream Of Urine | Chorro, flujo, caudal fuerte de orina |
| Urinary Tract Infection | Infección del tracto urinario |
| Urologist | Urólogo |
| Urology | Urología |
| Vasectomy | Vasectomía |

PREFIXES, ROOTS, AND SUFFIXES:

Medical interpreters will come across many words they do not know even though they are trained to have a very large vocabulary. A helpful method for figuring out the meaning of words without consulting a dictionary is the breaking down of words into prefixes, roots and suffixes.

Prefixes

A prefix is a word element placed at the beginning of a word. A prefix *olig* (scant, small amount) can be placed before the word *uria* (urine) to make *oliguria*. It means a small amount of urine. Prefixes are always combined with other word elements. They are never alone. Most prefixes are Greek or Latin. You need to learn them to begin to understand medical terminology.

Roots

The **root** contains the basic meaning of the word. It is combined with another root, with prefixes, and with suffixes in various combinations to form a medical term. Like prefixes, roots are mainly from the Greek and Latin languages.

Suffixes

A suffix is placed at the end of a root to change the meaning of the word. Suffixes cannot be used alone. Like prefixes and roots, they are from Greek and Latin. When translating medical terms, begin with the suffix

PREFIXES

Please write down the meaning of the prefixes given below. The first one is done for you.

| Prefix | Meaning | Prefix | Meaning |
|---------|-----------------------------|---------|-----------------------|
| A, an- | Without, not, lack of | Ab- | Away from |
| Ad- | Toward | Ante- | Before, forward |
| Anti- | Against | Auto- | Self, own |
| Bi- | Two | Brady- | Slow |
| Circum- | Around | Contra | Against, opposite |
| De- | Opposite effect, separation | Dia- | Complete, through |
| Dys- | Difficult, non- , defect | Ecto- | Out, outside |
| En- | In, within | Endo- | Inner |
| Epi- | Above, after | Erythr- | Red |
| Eu- | Good | Ex- | Out, away from |
| Hemi- | Half | Hyper- | Above, excessive |
| Hypo- | Under (Greek) | In- | In, into, not |
| Infra- | Under | Inter- | Between |
| Intro- | Inside, Inter | Leuk- | White |
| Macro- | Big, huge | Mal- | Bad |
| Mega- | Large | Micro- | Small |
| Mono- | One, single | Neo- | New |
| Non- | Not | Oligo- | Scanty |
| Para- | Near, about | Pre- | Before, in front of |
| Peri- | Around | Poly- | Many |
| Post- | After | Per- | Through |
| Pro- | For | Re- | Back, again, backward |
| Retro- | Movement backwards | Semi- | Half |
| Sub- | Under (Latin) | Super- | Above, upper |
| Supra- | Above (Latin) | Tachy- | Fast |
| Trans- | Across | Uni- | One |

ROOTS:

A vowel may be added when two roots are combined or when a suffix is added to a root. The vowel is called a **combining vowel** and is usually an *o*. An *i* is sometimes used. An *l* is used when there is no vowel between the combined root and the suffix. A combining vowel makes pronunciation easier.

The most common roots and their combining vowels are listed below. Give the meaning of each of the following roots.

| ROOTS (Combining vowel) | | Meaning | Root | Meaning |
|----------------------------|--|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| <i>Abdomin (o)</i> | | <i>abdomen</i> | <i>Aden (o)</i> | <i>Gland</i> |
| <i>Adren (o)</i> | | <i>(At, near) kidney</i> | <i>Angi</i> | <i>Vein, blood vessel</i> |
| <i>Arterio</i> | | <i>Main blood vessel</i> | <i>Arthr (o)</i> | <i>Joint</i> |
| <i>Broncho</i> | | <i>Throat</i> | <i>Card, cardi (o)</i> | <i>Heart</i> |
| <i>Cephal (o)</i> | | <i>Head</i> | <i>Chole, chol (o)</i> | <i>Bile</i> |
| <i>Chondr</i> | | <i>Cartilage</i> | <i>Colo</i> | <i>Large intestine</i> |
| <i>Cost (o)</i> | | <i>Rib</i> | <i>Crani (o)</i> | <i>Skull, cranium</i> |
| <i>Cyan (o)</i> | | <i>Blue</i> | <i>Cyst (o)</i> | <i>Bubble, bladder, sac</i> |
| <i>Cyt (o)</i> | | <i>Cell</i> | <i>Dent (o)</i> | <i>Tooth</i> |
| <i>Derma</i> | | <i>Skin</i> | <i>Duoden (o)</i> | <i>Duodenum</i> |
| <i>Encephal (o)</i> | | <i>Brain</i> | <i>Enter (o)</i> | <i>Small intestine</i> |
| <i>Fibr (o)</i> | | <i>Nerve Fiber</i> | <i>Gastr (o)</i> | <i>Stomach</i> |
| <i>Gloss (o)</i> | | <i>Throat, tongue</i> | <i>Gluc (o)</i> | <i>Sweet</i> |
| <i>Glyc (o)</i> | | <i>Sweet</i> | <i>Gyn, gyne, gynec o</i> | <i>Female</i> |
| <i>Gluc</i> | | | <i>Hemo, hemat (o)</i> | <i>Blood</i> |
| <i>Hem, hema</i> | | <i>Blood</i> | <i>Hydr (o)</i> | <i>Water</i> |
| <i>Hepat (o)</i> | | <i>Liver</i> | <i>Ili (o)</i> | <i>Ilium (part of hipbone)</i> |
| <i>Hyster (o)</i> | | <i>Uterus</i> | <i>Laryng</i> | <i>Throat</i> |
| <i>Laparo</i> | | <i>Belly (belly wall)</i> | <i>Mamm (o)</i> | <i>Breast</i> |
| <i>Lith (o)</i> | | <i>Stone</i> | <i>Meno</i> | <i>Monthly</i> |
| <i>Mast (o)</i> | | <i>Breast</i> | <i>Myel (o)</i> | <i>Bone marrow</i> |
| <i>My (o)</i> | | <i>Muscle</i> | <i>Nephr (o)</i> | <i>Kidney</i> |
| <i>Necro</i> | | <i>Dead</i> | <i>Ocul (o)</i> | <i>Eye (Latin)</i> |
| <i>Neur (o)</i> | | <i>Nerve</i> | <i>Ophthalm (o)</i> | <i>Eye (Greek)</i> |
| <i>Oophor (o)</i> | | <i>Ovary</i> | <i>Oste (o)</i> | <i>Bone</i> |
| <i>Orth (o)</i> | | <i>Straight</i> | <i>Ped (o)</i> | <i>Child</i> |
| <i>Ot (o)</i> | | <i>Ear</i> | <i>Phleb (o)</i> | <i>Vein</i> |
| <i>Pharyng (o)</i> | | <i>Throat</i> | <i>Pneum (o)</i> | <i>Breath, puff</i> |
| <i>Pnea</i> | | <i>Breathing</i> | <i>Psych (o)</i> | <i>Soul</i> |
| <i>Proct (o)</i> | | <i>Anus</i> | <i>Py (o)</i> | <i>Puss</i> |
| <i>Pulmo</i> | | <i>Lung</i> | <i>Rhin (o)</i> | <i>Nose</i> |
| <i>Rect (o)</i> | | <i>Rectum</i> | <i>Stern (o)</i> | <i>Chest</i> |
| <i>Salping (o)</i> | | <i>Fallopian tube</i> | <i>Tachy</i> | <i>Fast, accelerated</i> |
| <i>Splen (o)</i> | | <i>Spleen</i> | | |

| | | | |
|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------------|
| <i>Sten (o)</i> | <i>Narrow</i> | <i>Therm (o)</i> | <i>Warm, hot</i> |
| <i>Stomat (o)</i> | <i>Mouth</i> | <i>Thromb (o)</i> | <i>Blood clot</i> |
| <i>Thoraco</i> | <i>Chest</i> | <i>Toxic (o)</i> | <i>Poison</i> |
| <i>Thyr (o)</i> | <i>Thyroid</i> | <i>Trache (o)</i> | <i>Trachea (windpipe)</i> |
| <i>Toxo</i> | <i>Poison</i> | <i>Urin (o)</i> | <i>Urine</i> |
| <i>Urethr (o)</i> | <i>Urethra</i> | <i>Uter (o)</i> | <i>Uterus, womb</i> |
| <i>Uro</i> | <i>Urine</i> | <i>Ven (o)</i> | <i>Vein</i> |
| <i>Vas (o)</i> | <i>Vessel</i> | | |
| <i>Verter (o)</i> | <i>Spine column</i> | | |

SUFFIXES

A combining vowel is needed if the root ends with a consonant. If the root ends with a vowel and the suffix begins with a vowel, the vowel at the end of the root is dropped. For example, the term *nephritis* means inflammation of the kidney. It was formed by combining *nephro* (kidney) and *itis* (inflammation). The *o* in *nephro* was dropped because the suffix began with a vowel.

Please write down the meaning of the suffixes given below. The first one is done for you.

| Suffix | Meaning | Suffix | Meaning |
|-----------------|--|------------------|--|
| <i>-algia</i> | <i>pain</i> | <i>-asis</i> | <i>Condition, usually abnormal</i> |
| <i>-cele</i> | <i>hernia</i> | <i>-centesis</i> | <i>Surgical puncture to remove fluid</i> |
| <i>-cyte</i> | <i>cell</i> | <i>-ectasis</i> | <i>Broadening, expansion</i> |
| <i>-ectomy</i> | <i>Excision, removal</i> | <i>-emia</i> | <i>Blood condition</i> |
| <i>-genesis</i> | <i>Producing, forming</i> | <i>-genic</i> | <i>Produced by or in</i> |
| <i>-gram</i> | <i>Record</i> | <i>-graph</i> | <i>Draw, write</i> |
| <i>-graphy</i> | <i>Process of recording</i> | <i>-iasis</i> | <i>Abnormal condition</i> |
| <i>-ism</i> | <i>Process, condition</i> | <i>-itis</i> | <i>Inflammation</i> |
| <i>-logy</i> | <i>Science</i> | <i>-lysis</i> | <i>Breakdown, separation, loosening</i> |
| <i>-megaly</i> | <i>Enlargement</i> | <i>-meter</i> | <i>Measure</i> |
| <i>-metry</i> | <i>Measurement</i> | <i>-oma</i> | <i>Tumor</i> |
| <i>-osis</i> | <i>Condition, usually abnormal</i> | <i>-pathy</i> | <i>Disease, emotion</i> |
| <i>-penia</i> | <i>Lack</i> | <i>-phasia</i> | <i>Formation</i> |
| <i>-phobia</i> | <i>Fear</i> | <i>-plasty</i> | <i>Surgical repair</i> |
| <i>-phlegia</i> | <i>Stroke</i> | <i>-ptosis</i> | <i>Drop, sag, prolapse</i> |
| <i>-rrhage</i> | <i>Bursting forth of blood</i> | <i>-rrhagia</i> | <i>Bursting forth of blood</i> |
| <i>-rrhaphy</i> | <i>Suture</i> | <i>-rrhea</i> | <i>Flow, discharge</i> |
| <i>-scope</i> | <i>Instrument for visual examination</i> | <i>-scopy</i> | <i>Visual examination</i> |
| <i>-stasis</i> | <i>Stop</i> | <i>-stomy</i> | <i>New opening</i> |
| <i>-ostosis</i> | <i>Condition of bone</i> | <i>-tomy</i> | <i>Cut, incision</i> |
| <i>-osmia</i> | <i>Smell</i> | <i>-uria</i> | <i>Urine</i> |

Using Prefixes, Roots, and suffixes

A root can be combined with prefixes, roots, or suffixes. For example, the prefix *dys* (difficult) can be combined with the root *pnea* (breathing). This forms the term *dyspnea*, meaning difficulty in breathing.

Roots can be combined with suffixes. The root *mast* (breast) combined with the suffix *ectomy* (excision or removal) forms the term *mastectomy*. It means the removal of the breast. Combining a prefix, root, and suffix is another way to form medical terms. *Endocarditis* consists of the prefix *endo* (inner), the root *card* (heart), and the suffix *itis* (inflammation). Endocarditis means inflammation of the inner part of the heart. The important things to remember are that prefixes always come before roots and suffixes always come after roots.

In the recent exercises, you learned about the different word elements: prefixes, root words, and suffixes. In this assignment, you will use this knowledge to form complete medical terms using different word elements.

a) Make 15 medical terms using word elements, which you can find in the Stedman's Medical Dictionary.

For example, Prefix *anti* combined with root *biotic* forms the term *antibiotic*.

b) Make a sentence using each of the complete words you have formed. Include at least one adverb in each sentence. (Underline the adverb)

For example, I usually take my antibiotic in the morning.

c) Translate each sentence into your other language.

NOTE: "I usually take my antibiotic in the morning."

This is **not** the same when rendered into always, or all the time

It is crucial to use adverbs correctly and precisely in order to transmit the correct meaning of a sentence.